

広報

EBETSU

えべつ

あなたとまちをつなぐ

目次

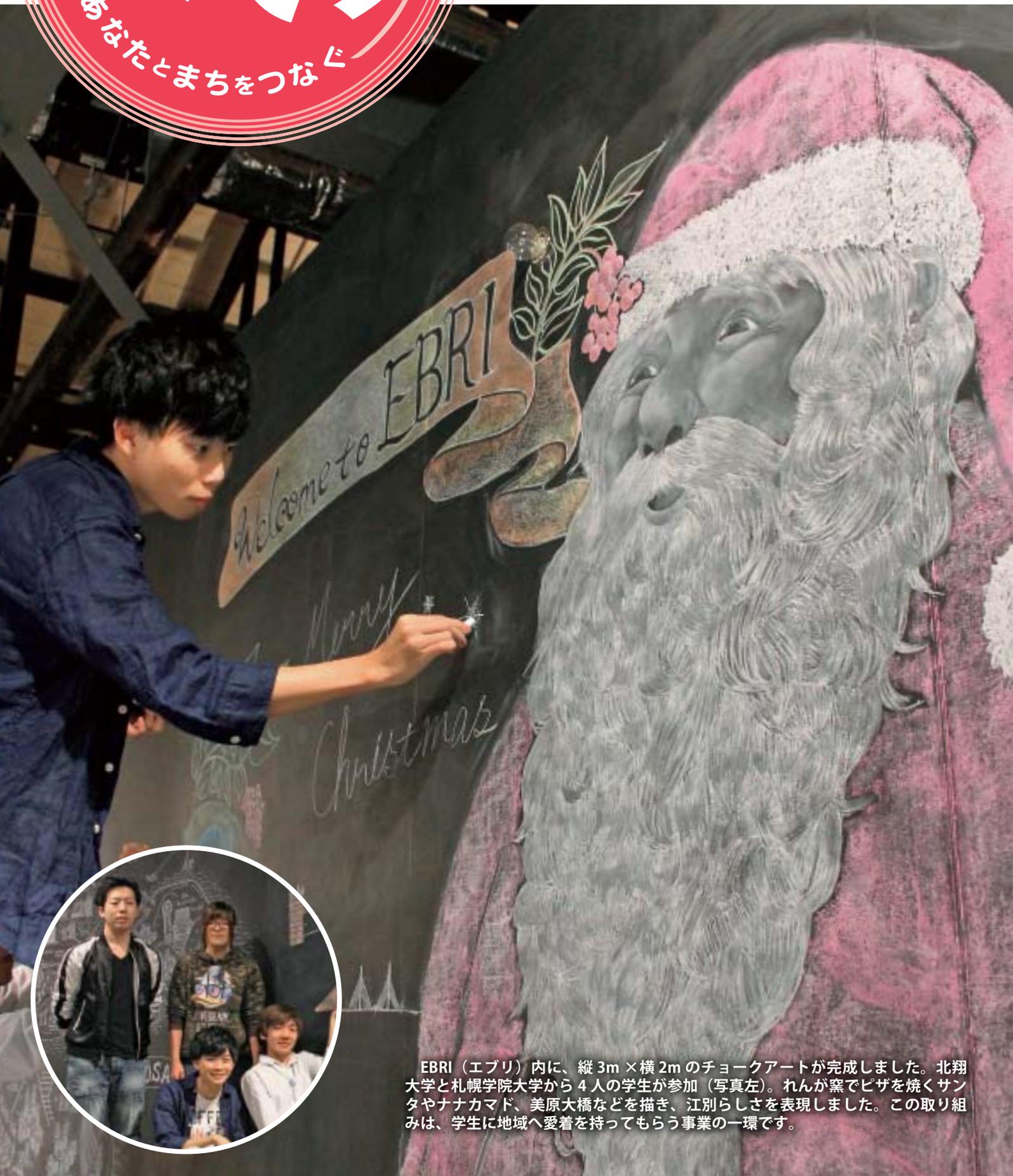
- 2 水鏡 下水道管の更新工事
- 6 平成 27 年度 江別市の決算
- 8 冬の除排雪情報
- 12 冬の子ども向け教室
- 24 発見!江別ものづくり名鑑
「株式会社ムラ」



2016

12

vol.926



EBRI (エブリ) 内に、縦 3m × 横 2m のチョークアートが完成しました。北翔大学と札幌学院大学から 4 人の学生が参加 (写真左)。れんが窯でピザを焼くサンタやナナカマド、美原大橋などを描き、江別らしさを表現しました。この取り組みは、学生に地域へ愛着を持ってもらう事業の一環です。

水鏡

Mizu-Kagami

No.99

水道・下水道特集

陥没事故などを未然に防ぐ 下水道管を更新中

市内では、管が壊れやすくなる目安の40年を超える下水道管が全体の19%に上り、老朽化が進んでいます。

老朽化を放置すると、トイレの流れの悪化や下水道管の破損による道路陥没などの危険が増すため、調査と更新を進めています。

〔詳細〕下水道施設課建設係 ☎ 385-1218

下水道管の老朽化による道路陥没が発生

近年、下水道管が原因と考えられる道路陥没は全国で約4千件発生しています。

市内でも、10センチ程度の小さなものも含めると、昨年は、4件の陥没が発生してお

り、これらの原因の多くは老朽化によるものでした。

老朽化を放置すれば、トイレの流れの悪化や未処理下水の流出、下水道管の破損による道路陥没など、重大な影響を及ぼす恐れがあります。

市内の下水道管の現状

市内の下水道管路およそ856キロメートル（平成27年度末時点）のうち、全体の19%程度

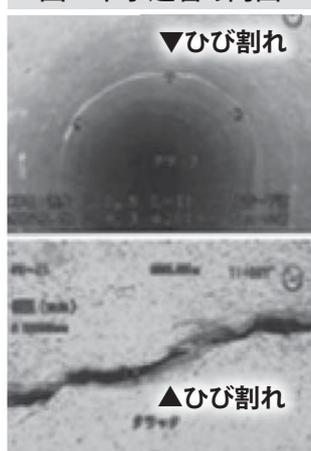
調査の結果 大半は継続して使用可

大麻地区は、管路の建設から52年が経過し、市内で最も古い管路がある地区です。

老朽度合いを調べるため、平成24年から平成26年にかけて、遠隔操作のテレビカメラ車で下水道管の内面を撮影し、調査を行いました（調査方法の詳細は、水道部ホームページに掲載）。

その結果、ひび割れや腐食

図1 下水道管の内面



市内の下水道管路およそ856キロメートル（平成27年度末時点）のうち、全体の19%程度

老朽度合いを調べるため、平成24年から平成26年にかけて、遠隔操作のテレビカメラ車で下水道管の内面を撮影し、調査を行いました（調査方法の詳細は、水道部ホームページに掲載）。

その結果、ひび割れや腐食

野幌駅北側には、カラータイプの蓋が約10枚設置してあります



台風被災地で給水支援活動



8月下旬、北海道は台風により大きな被害を受けました。

水道部は8月25日～27日の3日間、大雨により断水した空

知地方の市へ、延べ20名の職員と給水車2台を派遣し、支援活動を行いました。

自然災害に伴う支援のため、要請から短時間で準備を行っての出発となりましたが、2年前の断水災害で得た教訓やその後の訓練の成果もあり、無事作業を終えました。

江別市は日本水道協会に加盟しており、協会では各種委員会や研修会により水道業務の質向上を図っているほか、有事の際の相互支援体制を確立しています。

今回の支援活動も協会から要請を受けた複数の市町村とともに行いました。

今後も日頃の訓練などを通じて災害対応能力の向上を図り、迅速な対応ができるよう備えていきます。**〔詳細〕**水道整備課給排水・維持管理担当 ☎ 383-2439

大麻地区（下水道管調査完了）



江別地区（下水道管調査中）



などを確認し（右図1）早急な対応が必要な部分は、すぐに補修を行いました。大半は、適切な処置を施せば今後も使用可能であることが分かりました。

平成27年からは、市内で二番目に古い管路のある江別地区で同様の調査をしており、その他の地区についても、順次調査を進める予定です。

来年度から始まる 下水道管の更新

下水道管を将来にわたって健全な状態で維持するためには、補修だけでなく、計画的な更新が必要です。

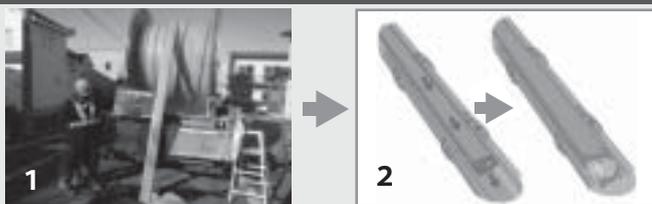
大麻地区では、平成29年度から更新工事を実施します。

更新には、古い管の内側に新しい管を作る更生工法のうち、代表的な「形成工法」（右下图2）を採用します。

この工法は、主に口径が40センチ以下の下水道管に適しており、市内の大半に適用することができま

す。また、マンホールの中から作業ができるため、道路を掘り起こす必要がなく、古い管を撤去して新しい管に交換する「布設替工法」に比べて費

図2 新しい下水道管ができるまで <形成工法>



1 下水道管内に折りたたんだ柔らかい樹脂製の管を入れます。

2 空気を送り風船のように膨らませた上で、熱を加え硬化させ、内側に新しい管を造ります。

用と時間を抑えられます。

それでも更新費用は、大麻地区で約10億円となる見通しです。

更新工事に ご協力をお願いします

工事の際には、周辺の皆さんに流し・トイレの使用を控えていただくことや車両の通行止めなどで不便をおかけします。

工事の日程など、詳細はチラシや工事看板などお知らせします。ご理解とご協力をお願いします。



水道水の水質検査結果は、水道部ホームページまたは水道部営業センターで見ることができます。

平成27年度の会計決算 水道事業・下水道事業

水道部は、経営の指針として「江別市水道事業中期経営計画」と「江別市下水道事業中期経営計画」を策定しています。平成26年度から平成30年度までの5年間、同計画に基づき事業を進めています。

計画の2年目となる平成27年度決算の概要を中期経営計画との比較を交えてお知らせします。

〔詳細〕水道部総務課財務係 ☎ 385-1214

決算の概要

引き続き健全経営を維持

水需要は人口減少や節水型機器の普及などにより減少傾向にあります。

【損益の状況】

項目	水道事業	下水道事業
営業収益	22億 7,919万円	22億 5,229万円
営業費用	20億 7,151万円	28億 8,968万円
営業外収益	1億 2,437万円	12億 4,372万円
営業外費用	8,307万円	3億 6,133万円
特別損失	106万円	51万円
純利益	2億 4,792万円	2億 4,448万円

【水量】 (単位：千立方メートル)

年間総給水量	10,911 (11,144)
年間総処理水量	17,253 (18,117)

※ () 内は27年度経営計画の需要予測値

【企業債残高の推移】

年度	水道事業	下水道事業
H25	34億 9,846万円	145億 1,969万円
H26	32億 534万円	137億 6,296万円
H27	29億 958万円	131億 3,617万円

しかし、管理運営費などの節減に努めた結果、上下水道事業とも2億4千万円程の純利益を上げることができました。安定した経営を続けるため、引き続き企業債残高の縮減に努めます。

【経営指標】 (単位：%)

項目	水道事業	下水道事業
総収支比率	111.5% (109.0)	107.5% (108.6)
累積欠損金比率	0 (-)	0 (-)

※ () 内は27年度経営計画の目標値

電子式メータ設置率	35.6% (32.4%)
基幹管路耐震化率	11.5% (12.0%)

※ () 内は27年度経営計画の目標値

主要事業
①基幹管路耐震化事業 (水道事業)
災害に強く安定したライフラインの構築を図るため、基幹管路(口径の大きい主要な水道管)の耐震化を進めました。

②処理場・ポンプ場施設耐震化事業 (下水道事業)
災害時でも一定の機能を確保できるように、浄化セン



ター施設の耐震補強工事を実施しました。

今後の取り組み

今後の給水量、処理水量は当初の予測を上回るペースで減少する状況が続くと見込まれます。経営基盤強化に努め、皆さんが安心して生活できるように、良質な上下水道サービスの提供と安定的で効率的な事業運営を進めます。

※詳しい決算の状況(決算書)と「中期経営計画」は、水道部ホームページへ(<http://www.city.ebetsu.hokkaido.jp/site/suidou/list152-222.html>)。

口座振替のご利用を

水道料金・下水道使用料のお支払いは口座振替をおすすめしています。

手続きをすると、指定した市内の金融機関の口座から水道料金・下水道使用料が自動的に支払われるため、支払いに向く必要がなくなり、払い忘れもなくなります。

※口座振替の手続きは金融機関の窓口でも可能です。通帳、印鑑、水道のお客様番号を確認できる物をご持参ください。

領収のお知らせの省略

口座振替をご利用の方には領収のお知らせを発行していませんが、不要の申し出があった方には、環境への配慮から発行を省略しています。現在8千件を超えるご協力があり、引き続き、皆さんのご理解とご協力をお願いします。

〔詳細〕営業センター ☎ 385-1215



市職員の給与と人数

市は、行政への要望に柔軟に対応できるよう定員管理と人件費の適正化に努めています。給与・人事・研修などの詳細は、年内に市ホームページと市役所本庁舎1階情報公開コーナーで公開する予定です。[\[詳細\]](#) 職員課 ☎ 381-1007

職員などの給与

職員の給与は、職務の内容と責任の度合いに応じて支給される給料と、扶養手当や通勤手当など一定の条件にあてはまる場合に支給される諸手当で構成されています。

支給額は、国家公務員や民間企業の給与などを考慮し、市議会の議決を経て、条例で定められています(表①～③)。

① 学歴別初任給

(平成28年4月1日現在)

職種学歴区分	江別市職員		国家公務員	
	初任給	2年経過	初任給	2年経過
一般行政職	大卒	17万6,700円	(総合職大卒) 18万1,200円	20万2,600円
	高卒	14万4,600円	(一般職大卒) 17万6,700円	18万8,600円
			(一般職高卒) 14万4,600円	15万3,000円

② 経験年数別・学歴別平均給料月額

(平成28年4月1日現在)

職種学歴区分	10年以上 15年未満	15年以上 20年未満	20年以上 25年未満
	一般行政職	大卒 28万6,207円	33万8,728円
	高卒 —	—	32万8,512円

特別職の給料・月額報酬

(平成28年4月1日現在)

	給料・報酬	期末手当	寒冷地手当
市長	89.3万円	4.2月分	一般職と同じ
副市長	72.2万円	4.2月分	一般職と同じ
議長	45.6万円	4.2月分	—
副議長	40.7万円	4.2月分	—
議員	37.8万円	4.2月分	—

また、市長や市議会議員などの特別職は、特別職報酬等審議会の答申を受け、市議会の議決を経て、条例で定められています。

③ 諸手当の状況

(平成27年度決算)

区分	内容	平均支給月額
扶養手当	扶養親族のある職員に支給	1万9,537円
通勤手当	●交通機関を利用：運賃などに応じて支給 ●自動車などを使用：通勤距離に応じて支給	5,427円
住居手当	自ら居住する住宅を借り受け、家賃を払っている職員に家賃に応じて支給	2万4,927円
時間外手当	勤務時間を超過して勤務した職員に支給	3万5,083円
寒冷地手当	11月から翌年3月まで支給	1万7,656円
期末勤労手当	支給月	期末手当
	6月	1.225月分
	12月	1.375月分
	計	2.6月分
加算措置	職制上の段階、職務級などによる加算措置あり	勤勉手当
		0.75月分
		0.85月分
		1.6月分

退職手当

江別市が加入する北海道市町村職員退職手当組合から、退職時の給料月額、勤続年数、退職事由に応じて計算された金額が支給されます。



退職手当の支給割合

(平成28年4月1日現在)

勤続年数	江別市職員・国家公務員	
	自己都合	早期・定年
20年	20.445月分	25.55625月分
25年	29.145月分	34.5825月分
35年	41.325月分	49.59月分
最高限度額	49.59月分	49.59月分
その他の加算措置	なし	定年前早期退職特例(2～45%の加算)

職員数の状況

平成28年4月1日現在の職員数は1,158人。平成27年4月1日と比較すると2名増です。



職員数の推移

(各年度4月1日現在)

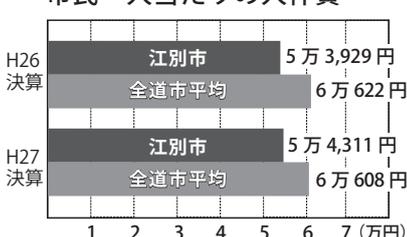


人件費の状況

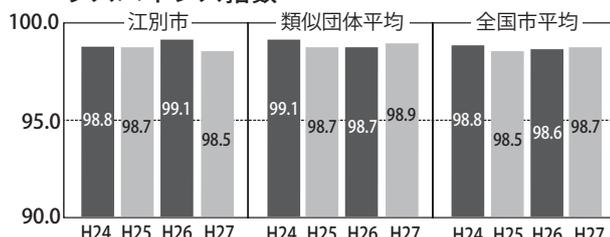
人件費は、給料や手当と共済費(民間企業での社会保険料のうち事業主が負担する部分)の合計額で、江別市の市民一人当たりの人件費は、道内平均を下回ります(左下図)。

また、国家公務員の給与水準を100とした場合の江別市の給与水準「ラスパイレス指数」は平成27年4月1日現在、98.5でした(右下図)。

市民一人当たりの人件費



ラスパイレス指数



○ラスパイレス指数とは…全地方公共団体の一般行政職の給料月額を同一の基準で比較するため、国の職員数(構成)を用いて、学歴や経験年数の差による影響を補正し、国の行政職俸給表(一)適用職員の俸給月額を100として計算した指数。グラフ中の平成24年から25年の値は国家公務員の時限的な(2年間)給与改定・臨時特例法による給与減額措置が無いとした場合の値。
○類似団体とは…人口規模・産業構造で同程度の自治体など。

財政事情

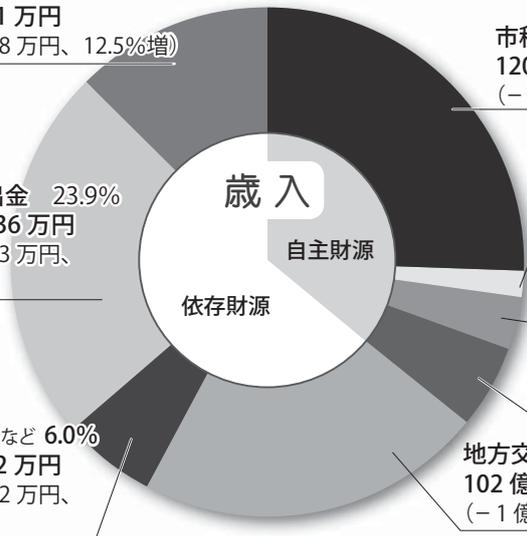
平成 27 年度の決算額は、歳入が 473 億円、歳出が 466 億円となり、前年度比で、歳入、歳出ともに 22 億円ほど増加しました。歳入の自主財源の割合は 36% で、地方交付税や国・道支出金などの依存財源の割合が高くなっています。歳出は、小中学校の耐震改築や、よつば保育園の建設などで事業費が増加しました。〔詳細〕 財政課 ☎ 381-1010

() 内は前年度比の数値

市債 12.3%
58 億 4,511 万円
(+6 億 4,938 万円、12.5%増)

国・道支出金 23.9%
112 億 9,736 万円
(+6 億 5,433 万円、6.2%増)

地方譲与税など 6.0%
28 億 4,802 万円
(+9 億 6,032 万円、50.9%増)



歳入 473 億 9,738 万円
(+22 億 2,490 万円)

用語の説明 (歳入)

- 市税** / 市民税、固定資産税、都市計画税など
- 使用料・手数料** / 公共施設の使用料、住民票発行・ごみ処理手数料など
- 諸収入** / 貸付金の返済金や宝くじの交付金など
- その他** / 基金の取り崩し、前年度繰越金、寄附金など
- 地方交付税** / 一定水準の行政サービスを行うために国から配分される交付金
- 地方譲与税など** / 国が徴収した特定の税のうち、一定の基準で地方に配分されるものなど
- 国・道支出金** / 道路・学校整備や障害者自立支援給付など、特定の事業に対する国・道からの負担金・補助金など
- 市債** / 施設や道路建設などに関する借入金

平成 27 年度はふるさと納税 2,583 万円をはじめ、個人・団体合わせて 3,410 万円の寄附がありました。寄附の趣旨に沿って活用します。

	歳入	歳出	差引収支額
国民健康保険	158 億 340 万円	153 億 7,748 万円	4 億 2,592 万円
後期高齢者医療	14 億 7,629 万円	14 億 7,151 万円	478 万円
介護保険	86 億 4,457 万円	85 億 2,828 万円	1 億 1,629 万円
基本財産基金運用	9 億 7,824 万円	9 億 7,722 万円	102 万円

健全化判断比率

早期健全化基準 (黄信号) …※ 1 と財政再生基準 (赤信号) …※ 2 の数値を超える項目はありませんでした。

4 指標	健全化判断比率	※ 1	※ 2
実質赤字比率	該当なし	12.11%	20%
連結実質赤字比率	該当なし	17.11%	30%
実質公債費比率	10.2%	25%	35%
将来負担比率	34.2%	350%	

特別会計

企業会計

水道事業	
業務の状況	
給水人口	11 万 8,711 人 (-630 人)
総給水量	1,091 万 1,155m ³ (-8 万 7,918m ³)
有収水量 (※)	1,012 万 2,629m ³ (-20 万 1,024m ³)
決算の状況	
収益的収支の決算	
収入	25 億 7,664 万円
支出	22 億 5,628 万円
資本的収支の決算	
収入	2 億 4,763 万円
支出	12 億 4,385 万円

下水道事業	
業務の状況	
処理区域内人口	11 万 6,087 人 (-611 人)
総処理水量	1,725 万 3,048m ³ (-27 万 1,989m ³)
有収水量 (※)	1,058 万 6,816m ³ (-6 万 2,303m ³)
決算の状況	
収益的収支の決算	
収入	35 億 9,845 万円
支出	33 億 708 万円
資本的収支の決算	
収入	12 億 5,725 万円
支出	24 億 3,399 万円

病院事業	
業務の状況	
入院	9 万 1,828 人 (+1,438 人)
(診療日数 366 日)	250.9 人/日 (+3.3 人/日)
外来	17 万 5,216 人 (-5,945 人)
(診療日数 243 日)	721.1 人/日 (-21.4 人/日)
決算の状況	
収益的収支の決算	
収入	69 億 4,241 万円
支出	74 億 2,049 万円
資本的収支の決算	
収入	7 億 9,926 万円
支出	11 億 9,361 万円

() 内は前年度比の数値。 ※有収水量とは、料金徴収の対象となる水量のこと。

年末年始の市の業務

年末年始は、次の通りお休みします。

12月29日(木)～1月3日(火) 休み

市役所本庁舎、水道庁舎、教育庁舎、市役所大麻出張所、環境事務所、野幌鉄南地区証明交付窓口、豊幌地区センター証明交付窓口、市民会館、各公民館 (コミュニティセンター、えぼあホール含む)、郷土資料館、セラミックアートセンター、情報図書館、各住区会館

○ ぼこあ ぼこの詳細は 14 ページ、休日祝日当番病院は 26 ページへ ○ 平常通り × 休み

施設など	28(水)	29(木)	30(金)	31(土)	1(日)	2(月)	3(火)	4(水)
市立病院	○	×	※ 1		×			○
夜間急病センター				○※ 2				
各体育施設	○		○※ 3		×			○※ 3
ごみ収集 ※ 4	燃やせるごみ		○			×		○
	燃やせないごみ							
資源物、危険ごみ	○			×				○
葬斎場		○		×			○	

※ 1…内科・小児科休日当番日 (8:30～17:00)、外科系救急病院当番日
 ※ 2…内科・小児科のみ (診察時間: 19:00～7:00、受付時間: 18:30～6:30)
 ※ 3…17 時まで。 ※ 4…ごみ収集に関する詳細は 11 ページをご覧ください。

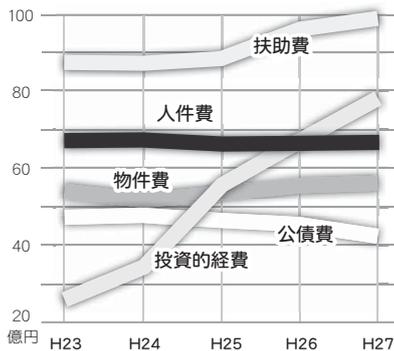
平成27年度 決算

江別市の

用語の説明(歳出)

- 総務費／戸籍・住民基本台帳、庁舎管理など
- 民生費／医療・福祉の費用など(児童手当、後期高齢者医療費、障害者自立支援給付費など)
- 衛生費／健診、予防接種、ごみ処理、葬斎場、墓地など
- 商工費／商工業、消費者保護、観光など
- 土木費／道路、橋りょう、公園、除雪、治水など
- 教育費／義務教育費、体育館・図書館など
- 公債費／地方債の元利償還金など
- 諸支出金／特別会計への繰出金など
- その他／議会、労働、農林水産業、消防
※職員給与費は各科目に分類しています。

歳出の推移



小中学校の耐震改築や、よつば保育園建設などにより、投資的経費が増加しています。

その他 5.2%
24億 3,061万円
(+4億 6,927万円、23.9%増)

諸支出金 13.2%
61億 3,293万円
(+8億 9,311万円、17%増)

公債費 9.1%
42億 4,780万円
(-4億 1,821万円、9%減)

教育費 13.3%
61億 8,806万円
(+2億 2,920万円、3.9%増)

土木費 10.9%
50億 9,527万円
(-1億 1,679万円、2.2%減)

歳出 465億 7,451万円
(+21億 6,930万円)

総務費 8.8%
40億 8,949万円
(-2億 3,940万円、5.5%減)

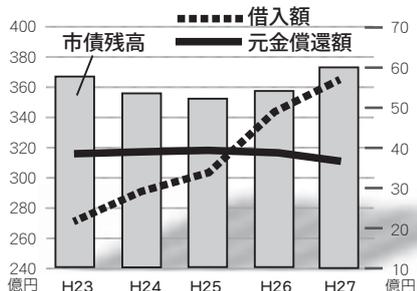
民生費 29.8%
138億 6,088万円
(+9億 7,794万円、7.6%増)

衛生費 5.6%
26億 3,402万円
(+2,321万円、0.9%増)

商工費 4.1%
18億 9,545万円
(+3億 5,097万円、22.7%増)

歳出

市債残高の推移(一般会計)



投資的経費の増などで、市債残高は増加しました。

入湯税・都市計画税の使われ方

入湯税 (95万円)	
環境衛生施設の整備…32万円	環境クリーンセンター経費など
消防施設などの整備…32万円	消火栓の維持管理など
観光振興…31万円	江別観光協会補助金など

都市計画税 (9億 3,073万円)	
公園事業…1億 3,327万円	公園管理事業など
下水道事業…7億 6,580万円	雨水処理等負担など(下水道事業会計繰出金)
土地区画整理事業…3,166万円	江別の顔づくり事業など

平成28年度

上半期予算 執行状況



平成28年10月1日現在の住基人口 119,250人

(詳細) 財政課 ☎ 381-1010

各会計予算の執行状況

会計	歳入予算額			収入済額			執行率	歳出予算額			支出済額			執行率
	金額	執行率	残高	金額	執行率	残高		金額	執行率	残高	金額	執行率	残高	
一般会計	472億 5,496万円			195億 7,136万円	41.4%		472億 5,496万円			194億 4,326万円	41.1%			
特別会計														
国民健康保険	154億 800万円			62億 362万円	40.3%		154億 800万円			67億 434万円	43.5%			
後期高齢者医療	14億 7,900万円			4億 9,974万円	33.8%		14億 7,900万円			4億 6,469万円	31.4%			
介護保険	91億 3,960万円			38億 92万円	41.6%		91億 3,960万円			36億 3,354万円	39.8%			
基本財産基金運用	2億 400万円			251万円	1.2%		2億 400万円			86万円	0.4%			
企業会計														
水道事業	収益的収支	25億 9,748万円		11億 653万円	42.6%		23億 4,582万円			8億 3,097万円	35.4%			
	資本的収支	3億 5,197万円		0円	0.0%		13億 7,257万円			8億 3,156万円	60.6%			
下水道事業	収益的収支	37億 2,819万円		12億 2,639万円	32.9%		35億 3,341万円			6億 4,758万円	18.3%			
	資本的収支	14億 4,807万円		1億 561万円	7.3%		26億 8,855万円			13億 2,885万円	49.4%			
病院事業	収益的収支	73億 6,011万円		39億 1,770万円	53.2%		76億 2,265万円			30億 8,912万円	40.5%			
	資本的収支	7億 987万円		4億 5,096万円	63.5%		10億 362万円			4億 2,488万円	42.3%			

地方債の状況

会計名	残高
一般	357億 6,290万円
水道	27億 7,100万円
下水道	125億 8,467万円
病院	70億 4,549万円
合計	581億 6,406万円

一時借入金の状況

会計名	借入額
一般	0円 (限度額 100億円)
水道	0円 (限度額 1億円)
下水道	0円 (限度額 6億円)
病院	0円 (限度額 30億円)

※当初予算で限度額を設定している会計のみ

市有財産の状況

区分	数量	市民1人当たり
土地	653万 8,943㎡	54.83㎡
建物	36万 4,051㎡	3.05㎡
各種基金(現金等)	76億 3,398万円	6万 4,017円
各種基金(土地)	16万 6,581㎡	1.40㎡
債権・有価証券・出資金	9億 2,529万円	7,759円
車両	116台	—



平成 28 年度

除排雪情報



除雪は幹線道路や生活道路など	771km	排雪は幹線道路やバス路線など	120km
	歩道 173km		

国・北海道・市がそれぞれ管理している車道や歩道を除排雪します。市道は、受託業者の江別環境整備事業協同組合が行います。

市内の道路除雪は、通勤や通学に影響が出ないよう、朝7時まで終了するようにしています。また、降雪が朝方になり出勤時間が遅くなるときや、吹雪などで視界不良のときは、事故防止のために作業を中止する場合があります。交通障害が予想される場合は除いて、日中に除雪作業は行いません。

自治会排雪制度の積極的な利用を

市では、各自治会で生活道路の排雪を行う場合に、ダン

プカー（運転手付き）とロータリー車（運転手は別）を年1回に限り市の負担で貸し出しています。希望日の2週間前までに、自治会長か区長名で、土木事務所（☎383・5900）に申し込みください。なお、ロータリー車の運転手と安全誘導員、雪を集めるショベルローダーは自治会で用意し、業者と日程などを打ち合わせの上、申し込みください。初めて利用する自治会は、事前にご相談ください。自治会排雪の際は、家庭の

雪を道路に出さないようご協力をお願いします。

雪堆積場は3か所

3月中旬まで開放予定

雪堆積場には、絶対にごみを持ち込まないでください。また、暖気などで運搬路の安全性が確保できない場合、予定より早い時期に閉鎖することがあります。

●開放する雪堆積場

- ①石狩川雪堆積場 5時～20時（下栄町国道337号線沿い）
- ②13丁目雪堆積場 8時～18時（大麻13丁目通り沿い）
- ③1号線雪堆積場 8時～18時（杜の美江別自動車学校横）

●利用許可証の発行

搬入車両の車検証（写し可）と認印をお持ちの上、江別除雪センターで申請してください。申請書は市ホームページでダウンロードできます。

雪の情報は市HPで

除排雪や降雪に関する詳細情報を、市のホームページで公開しています。

市道除雪の問い合わせ

江別除雪センター

☎381・6622
(24時間対応)



ご協力をお願いします

間口の雪処理は適切に

除雪車が通った後の間口の雪は、各家庭で道路交通に支障がないように適切な処理をお願いします。

除雪機を使用する場合や業者に依頼する場合は、近隣の配慮もお願いします。

道路への雪出しはやめましょう

事故や交通障害の原因となるので絶対にやめましょう。

路上駐車は絶対にやめましょう

車が道路を塞ぎ、除雪ができなくなる場合があります。



ごみ出しのルールを守りましょう

ごみが雪に埋もれていると、除雪でごみが散乱するこ

とがあります。収集日時を守り、ごみが埋もれないようご協力をお願いします。

屋根の雪下ろしは小まめに

屋根からの落雪は、道路交通の支障となり、通行人の事故にもつながる危険があります。雪下ろしは小まめに行い、作業中の事故にも十分注意してください。



騒音にご理解ください

除排雪は深夜から早朝にかけて実施します。騒音などで迷惑をおかけしますが、ご理解をお願いします。

作業中の除雪車は危険です

お子さんには、日頃から「除雪車には近づかない」「そばで遊ばない」ことを徹底してください。

【詳細】土木事務所 ☎383・5900

国道・道道の除雪に関する問い合わせ先

- 国道 12 号と 337 号
岩見沢道路事務所
☎ 0126-22-4000
- 国道 275 号（札幌市境から新石狩大橋手前まで）
札幌道路事務所
☎ 011-854-6111
- 国道 275 号（新石狩大橋から当別町境間）
札幌道路事務所当別分庁舎 ☎ 0133-23-2074
- 道道全路線
北海道空知総合振興局札幌建設管理部当別出張所（旧土現当別出張所）
☎ 0133-23-2220

冬季休館のお知らせ

旧町村農場などの施設は、冬季閉館します。万一、敷地内で雪穴や雪庇（せつび）などの危険な状況を見かけたら、ご連絡ください。

また、子どもたちが危険な場所で遊んでいるのを見かけたら、声かけをお願いします。

なお、敷地内への重機や家庭用除雪機による雪入れは、施設の破損や雪穴による事故の原因となるため禁止しています。

冬季休館施設	問い合わせ先
旧町村農場 (4/28 まで休業)	江別河川防災環境事業 協同組合 ☎ 391-0990
ガラス工芸館 (4/30 まで休業)	生涯学習課生涯学習係 ☎ 381-1060
江別市屯田資料館 (4/28 まで休業)	郷土資料館 ☎ 385-6466



冬の公園に潜む危険

注意事項

① 大型遊具には近づかない

雪穴ができやすいので、大型遊具には近づかないようにしましょう

② 雪が落ちる場所に近づかない

トイレなど、屋根から雪が落ちそうな場所には近づかないようにしましょう

③ 立入禁止に入らない

立入禁止テープやロープで囲んでいる箇所には入ってはいけません

④ 道路へのソリ遊びは禁止

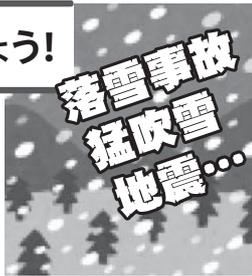
道路に向かってのソリ遊びは危険です。安全な場所で遊びましょう

冬の公園は、たくさんの危険が潜んでいます。注意事項に従って利用しましょう。公園の子どもたちに声かけをお願いします。市や公園指定管理者では、

冬の災害に備えましょう!

～立ち往生への備え～

大雪の影響で車が立ち往生してしまった場合は、降り積もる雪で排気口がふさがりますので、エンジンをかけていると一酸化炭素中毒になる恐れがあります。エンジンを切らなければならぬ事態に備え、防寒具や毛布などを車内に用意しておきましょう。また、冬場はこまめに気象情報を確認し、早め早めの対応を。



～避難所などやルートの確認～

夏は通れたのに、冬になると通れなくなる道や、落雪の恐れがあり、歩くのに危険な通路はありませんか。その場所を通らずに避難所などまで行くルートはすぐに思い浮かべられますか。雪が積もる前と積もった後に、自身で歩いて確認しておくことをお勧めします。

～井戸の登録にご協力を～

市では今年度から、「災害時協力井戸」（災害時にご近所の方に開放していただける井戸）の登録を呼びかけています。特に、冬場に使用可能な井戸の登録にご協力をお願いします。なお、夏場のみ使用可能な井戸も受け付けていますので、井戸を所有されている方は登録をお願いします。

雪雲の状況や警報の発表は右のホームページでご確認を	【気象庁札幌管区気象台】 http://www.jma-net.go.jp/sapporo/
	【江別市防災情報（通行止情報など）】 http://bousai.city.ebetsu.hokkaido.jp/

【詳細】 危機対策室 ☎ 381-1407

冬季公園のトイレ開放は2か所

冬季のトイレは、雪遊びの盛んな飛鳥山公園（3番通側）と湯川公園（4番通側）の2か所を開放します。他の公園のトイレは、凍結防止のために4月下旬まで閉鎖します。

定期的な巡視を行い、注意喚起や事故防止措置を行っていますが、もし、危険な箇所ですら、地域の方々が声をかけをお願いします。

重機による雪入れはやめましょう

高い雪山ができると、遊んでいる子どもたちへの危険性が増すだけではなく、雪の重さで遊具や樹木、芝などが破損し多額の修理費用がかかります。重機による公園への雪入れは行わないでください。また、除雪を業者に依頼する際は、排雪先を確認してから契約しましょう。

【詳細】 公園指定管理者 草野 作工 ☎ 398-3010
都市建設課公園係 ☎ 381-1045

宴会料理、食べ残していませんか？



まだ食べられるのに廃棄される食品を「食品ロス」とい、国の推計では、国内で年

間632万トンも出ていると
しています（農林水産省および環境省「平成25年度推計」）。
これは、江別市全体で一年間に出るごみの量の約158年分に相当します。

食品ロスの削減に向け、宴会での食べ残しを減らすポイントを紹介します。

- 宴会前「注文は適量に」
参加者の好みや食べ切れる量をチェックし、店やコースを選びましょう。
- 宴会中「30・10で料理を食べ切る」
①味わいタイム
②食べ切りタイム
・お開き前の10分間はもう一度料理を楽しむ
・幹事は料理の「食べ切り」を呼びかける

- 食べ切れなかった料理を、お店に確認して持ち帰る。
以上のポイントに気をつけ、宴会では料理を楽しみましょう。

【詳細】廃棄物対策課
☎383-4211

「無許可」の回収業者にごみは任せなすべからず

「ご家庭の不用品を回収します」と宣伝しながら軽トラックなどで回収している業者がいます。
このような回収業者のほとんどは、ごみの回収



に必要な許可を持っておらず、収集した廃家電や大型ごみの多くが適正に処分されずに、不法投棄や不適正に処理されています。

廃家電や大型ごみを収集するには、江別市で発行している一般廃棄物収集運搬業の許可が必要です。江別市が許可した一般廃棄物収

集業者は、トラックなどで拡声器を使いながら回収することはありません。
不用になった家電製品や大型ごみなどは、必ず「ごみと資源物の分別の手引き」をご確認のうえ、適正に処分してください。

【詳細】廃棄物対策課
☎383-4211

ごみを正しく分別し、火災事故を防ぎましょう

冬は、ガスカセット缶が多く出る時期です。ガスカセット缶など、発火の恐れのあるものを、誤って「燃やせるごみ」や「燃やせないごみ」に混ぜてしまうと、収集車両やごみ処理施設などの火災事故につながります。

ガスカセット缶、スプレー缶、ガ斯拉イター、乾電池は「危険ごみ」
スプレー缶などでは、ただ使い切り、穴を開けずに、中身の見える袋に入れて出しましょう。

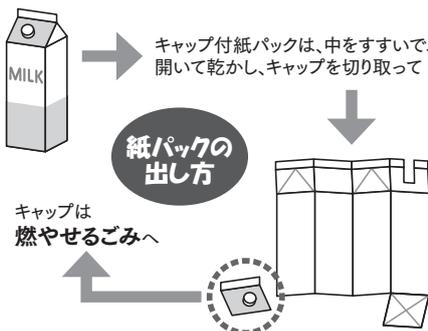
【詳細】廃棄物対策課
☎383-4211

キャップ付き紙パックの分別方法

最近、プラスチックのキャップが付いている紙パックが増えています。紙パックは資源物として回収していますが、プラスチックの付いている紙パックは、そのままでは資源物として回収しません。

キャップのプラスチック部分は切り取って、キャップと一緒に燃やせるごみへ、紙パックは資源物へ出してください。

プラスチック部分を付けたまま紙パックを出す場合は、燃やせるごみに出してください。



※内側が銀色のものは、燃やせるごみに出してください。

【詳細】廃棄物対策課
☎383-4211

平成27年度のごみ処理経費と家庭系ごみ排出量

平成27年度のごみ処理に使用した経費は、グラフ1のとおり、17億3,902万2千円となり、指定ごみ袋などの家庭系および事業系手数料収入の合計は3億8,128万8千円で、ごみ処理経費全体の約22%になりました。これらの収入は、ごみ処理の貴重な財源として活用しています。

また、平成27年度の家庭

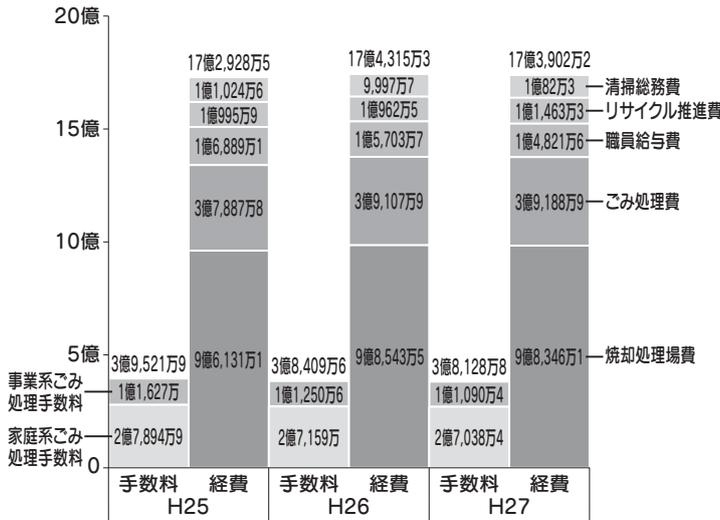
系ごみの排出量は、グラフ2のとおり3万45トン、1人1日当たり家庭系ごみ排出量は690グラムでした。いずれも、「江別市一般廃棄物処理基本計画」の間目標値を達成しています。引き続き、より一層のごみの減量と資源化にご協力をお願いします。

☎ 383-4217

【詳細】廃棄物対策課

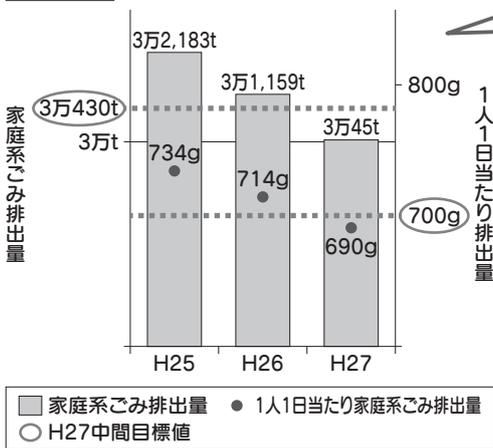
グラフ1

ごみ処理経費と手数料(単位:千円)



グラフ2

家庭系ごみ排出量の推移



冬期間のお願い

自治会などで行う排雪作業

自治会などで行う排雪作業日とごみ・資源物の収集日が重なることがあります。排雪作業を予定している自治会などで排雪作業日とごみ・資源物の収集日が重なる場合は、事前に収集方法の調整が必要です。ご連絡ください。

☎ 383-4217

【詳細】廃棄物対策課

冬期間のごみ出しやステーション管理

吹雪や大雪のときは収集車両がごみステーションに近づけず、収集作業ができないことがあります。そのような場合は、次の指定収集日に出

してください。

また、ごみステーションは、皆さんが自主的に管理する場所です。ごみステーション周辺の除雪は、利用する皆さんが協力し合って行いましょう。

☎ 383-4217

【詳細】廃棄物対策課

年末年始の収集日

燃やせごみ、燃やせないごみ収集は、12月31日(土)まで行い、1月4日(水)から始まります。臨時収集日は、「収集日カレンダー」で確認ください。

資源物、危険ごみ

収集は、12月28日(木)まで行い、1月4日(水)から始まりま

大型ごみの受付と収集

12月29日(木)から1月3日(火)まで休業します。年内の回収を希望する方は、12月23日(金)までに大型ごみ受付センター(☎380-6000)へ申し込みください。

尿のくみ取りの受付と収集

12月28日(水)まで行い、12月29日(木)から1月3日(火)まで休業します。年内の処理を希望する方は、12月13日(火)までに道央衛生棟(☎383-9008)へ申し込みください。

年末年始の施設開館日

環境クリーンセンター

ごみが多量に出た場合は、環境クリーンセンター(八幡122 ☎391-0422)へ自己搬入できます。1月1日(日)から3日(火)までの休業日を除き、9時から17時まで(12時から13時までを除く)毎日受け入れています。

●家庭ごみ処理手数料は10kgにつき90円を現金で納めてください。「指定ごみ袋」「ごみ処理券」「大型ごみ処理シール」は使えません。

●受け入れは、江別市内で出た「燃やせるごみ」「燃やせないごみ」「大型ごみ」に限ります。「資源物」「危険ごみ」は受け入れできません。

●ごみは、事前に分別し、持参してください。

●本人確認できるものの提示を求めることがあります。

●ごみは、自身で指定場所に降ろしてください。

リサイクルバンク

展示施設は12月29日(木)から1月3日(火)まで休館します。年内の回収を希望される方は12月26日(月)午前までに江別リサイクル事業協同組合(☎385-7124)へ申し込みください。



ネイチャークラフト教室



キーホルダーづくり

チャレンジ！冬休みの自由研究 子ども教室

公民館開催

冬の子ども教室

〔公民館開催教室の共通事項〕
申込方法：12月10日(土)9時30分
から料金を添えて各公民館に直接。申込者1人につき1名の申し込み(きょうだいの分は一緒に申込可)。

会場・申込先・詳細
中央公民館 ☎382・2376

ペーパークイリングで
木のプレートを飾ろう！

細い色画用紙をくるくる巻いたパーツを組み合わせて作る「ペーパークイリング」で花などを作り、木のプレートを自由にデザインします。

講師：eco ワークおおあさ

鉄川(てつかわ) あいさん

日時：12月28日(水)13時30分

15時30分
対象：小学1～6年生(3年生以下は保護者同伴)
定員：先着20名
料金：500円



ペーパークイリング

自分だけのオリジナル
キーホルダーづくり

紫外線にあけると固まる透明樹脂液「UVレジン」を使ってキーホルダーを作ります。

講師：柴田仁美さん

日時：12月28日(水)①10時～11時、②11時～12時

対象：小学1～6年生(3年生以下は保護者同伴)

定員：各回先着10名
料金：500円

会場・申込先・詳細
野幌公民館 ☎382・2414

冬の子ども陶芸教室

陶器の可愛いふくろうのペン立てを作ります。作品は焼

成後、1月15日(日)にお渡しします。

講師：野幌公民館陶芸窯管理人 千葉幸子(さちこ)さん

日時：12月23日(金・祝)①10時30分～11時30分、②13時30分～14時30分

対象：小学1～6年生(3年生以下は保護者同伴)

定員：各回先着12名
料金：400円

挑戦！
初めてのピザ作り教室

小麦粉から生地を作り、具だくさんピザを作ります。

講師：パン作りサークル JoAnn(ジョアン)の皆さん

日時：1月6日(金)10時～13時30分

対象：小学1～6年生(3年生以下は保護者同伴)

定員：先着10名
料金：千円

会場・申込先・詳細
大麻公民館 ☎387・3315

ネイチャークラフト
～自由な木工細工～

間伐材や木の実を使って、動物や車、建物などを自由

に作成します。

講師：大麻公民館職員

日時：1月8日(日)10時～12時

対象：小学1～6年生(1・2年生は保護者同伴)

定員：先着20名
料金：200円

プロから学ぶ
マンガの描き方体験教室

プロの漫画家による製作実演を見た後、画材を使ってマンガの描き方を学びます。

講師：イラストレーター・漫画家 木野陽きのひなたさん

日時：1月7日(土)13時～15時

対象：小学4～6年生
定員：先着20名
料金：1400円

木野さんのイラスト作品



自由研究を応援

ものづくりイベント

ソーラーカーを作ろう！ ソーラー発電教室



ミニソーラーメタルカー

地球温暖化と太陽光発電について楽しく学んだ後、太陽光で動くミニソーラーメタルカー作りに挑戦。出来上がった作品は各自持ち帰れます。筆記用具持参。

会場：環境クリーンセンター（八幡122）、バス送迎あり（集合・解散：市役所正面玄関前）

日時：1月6日(金)12時30分～16時30分

対象：小学4～6年生

定員：先着60名／**料金**：無料

申込方法：12月7日(水)～12月21日(水)に電話

協力：(株)ノーザンフロンティア

申込・詳細 環境課環境係 係 ☎ 381-1019

縄文土器を作ろう！

焼かなくても、乾燥のみで強度のでる粘土を使用し、縄文土器作りに挑戦します。参加者には記念品をプレゼント。汚れてもよい服装で、土器を持ち帰る入れ物を持参。

日時：1月14日(土)9時～12時

対象：小学4～6年生

定員：先着15名／**料金**：無料

申込方法：12月24日(土)から電話または直接

会場・申込・詳細 郷土資料館 ☎ 385-6466

LEDランタン工作教室

電気などの省エネについて学びながら、円すい型LEDランタンを製作します。

会場：野幌公民館研修室5号

日時：1月14日(土)13時30分～15時30分

対象：小学1～6年生（3年生以下は保護者同伴）

定員：先着20名

料金：500円（材料費）

申込方法：12月28日(水)までに電話

申込・詳細 江別消費者協会（商工労働課内） ☎ 381-1026

えべつ住まいのセミナー

ついで すみか

「終の棲家を考える」



～住み替え・リフォームに最適なライフプラン～

12/10 (土) 13時30分～15時

会場：大麻公民館（研修室3号）

「住み替え」のポイントやリフォームの際に注意すべき点などを紹介するセミナーを開催します。住み替えやリフォームをお考えの方は、将来のライフプランの参考におこしください。無料。

申込…12月9日(金)13時までに電話（先着40名）

講師…恵和建築設計事務所 山本 明恵(あきえ) 代表

申込・詳細

江別市地域おこし協力隊

☎ 387-2330



前回のセミナー



セミナー終了後には、住まいに関する相談を受け付けます。

地域おこし協力隊住み替え相談員
畠山 真理さん

1/6 (金) 消防出初式

10時～12時



年始に災害の無い1年を願い、消防団員、消防職員が、消防出初式を行います。屋外では分列行進や消防車両パレード、屋内では各種功績表彰や大麻小学校のブラスバンド演奏も行います。

会場…市役所前、市民会館

※当日は、一部通行規制があります。

行進する子どもたちを募集します

消防車両や消防職員、消防団員と一緒に、防火服を着て行進してくれる子どもを募集します。当日9時30分集合。

対象…①当日、行進に参加できる市内の小学生、②身長140センチ前後、③12月26日(月)または27日(火)に行う説明会（防火服試着含む）に参加できる、①～③の条件をすべて満たす方。

定員…20名（応募多数の場合、抽選）。

申込方法…12月1日(木)～15日(木)に電話。

申込・詳細 消防署庶務課 ☎ 382-5432

子どもと遊ぼう

市内には、子育てが楽しくなる
子育て支援サービスがいっぱい！
気軽にご活用ください。



江別国際センター共同企画 「英語であそぼう」



「英語であそぼう」第2弾。英語を使ってロ
パートさんと一緒に楽しみましょう。【無料】

講師 江別市国際交流員

ロパート・ヒギンズさん

日時 12/22(木)15:30~16:30

対象 年長児(5・6歳児)

定員 15名(保護者同伴)

申込方法 12/7(水)9:30から電話か直接

会場・申込先・詳細

子育てひろば ぽこあぽこ ☎378-4411

親子で楽しむ アイシングクッキー作り

親子でアイシングを使ってクッキーに模
様をつけて楽しみましょう！

講師 西村雅苗さん(お菓子教室エピファニー)

日時 1/10(火)15:30~16:30

対象 就学前のお子さんと保護者15組

料金 500円(材料費)

申込方法 12/26(月)9:30~1/6(金)まで

に電話か直接

会場・申込先・詳細

子育てひろば ぽこあぽこ ☎378-4411

「イキイキわくわく音楽会」 パフ・ファミリー in ぽこあぽこ

親子で楽しい音楽会に参加しませ
んか。直接会場へ。【無料】

日時 12/11(日)11:00~12:00

(開場10:30)

対象 ぽこあぽこ会員とその家族

会場・詳細

子育てひろば ぽこあぽこ

☎378-4411

こひつじ座「人形劇公演」

演目 ①人形劇「トラックとらすけ」

②ボードビル

「南の島のハメハメハ大王」

日時 12/11(日)11:00~12:00

会場・詳細 情報図書館

☎384-0202

交通安全教室「こぐまクラブ」

交通安全について楽しく学びま
しょう。直接会場へ。【無料】

講師 江別市交通安全指導員

日時 1/6(金)10:30~11:00

対象 就学前のお子さんと保護者

会場・詳細 子育てひろば

ぽこあぽこ ☎378-4411

12月の情報図書館 ☎384-0202

対象：就学前～小学校低学年

おはなし会

本館(おはなしコーナー)

13(火)・20(火)・27(火) 10:30~11:30

8(木)・15(木)・22(木) 10:30~11:30

17(土) 10:30~11:30

10(出)・24(出) 14:00~15:00

江別分館(中央公民館)

8(木)・15(木)・22(木)、1/5(木) 10:30~11:30

10(出)・17(出)・24(出) 14:00~15:00

大森分館(大森公民館)

8(木)・15(木)・22(木) 10:30~11:30

ボランティアのおはなしサークル

情報
図書館
本館

おはなしポケット

24(土) 10:30~11:30

大森
公民館

おはなしなあに

10(出)・16(金)、1/6(金)

10:30~11:30

子ども映画会 10:30~

10(出) スノーマン

11(日) 世界クラシックアニメシリーズ
雪の女王

17(土) 手ぶくろを買いに

18(日) ミッキーのクリスマスキャロル
愛と魔法の宝石箱

25(日) スヌーピーのメリークリスマス

★その他の情報図書館の情報は P17 へ。

認可保育施設の入園申込

2月1日(火)~28日(火)に入園を希望する
方の入園申込を受け付けます。

申込期間：12月1日(火)~28日(火)

申込先・詳細：子ども育成課給付係

☎381-1030

みんなの子育てひろば

「12月は楽しいことがいっぱい！」を
テーマに、一緒にお話ししましょう。直
接会場へ。託児あり。【無料】

講師：子育てテレホン相談員

①鈴木紀子さん ②真島紀恵子さん

日時：①12月13日(火)10時30分~12時

②12月27日(火)10時30分~12時

対象：子育て中の保護者

会場・詳細：①中央公民館 ☎382-2376

②大森公民館 ☎387-3315

ぽこあぽこの
年末年始の利用時間

年末年始は休館、時間短縮となっていま
す。お間違いないようご利用ください。

●12月31日10時30分~15時30分(入館
は15時まで)

●1月1日休館

●1月2日10時30分~15時30分(入館
は15時まで)

詳細：子ども育成課子育て支援セン
ター事業推進担当 ☎381-1108

保育園を開放します

地域の保育園に遊びに来ませんか。

住まいのことなら何でもおまかせ!

見積り
無料!

増改築 金属・窯業系サイディング
塗装 板金 水廻り

まずは
ご相談
ください!



株式会社
アルファホーム
アルファ工務



☎0120-10-3232 <http://www4.ocn.ne.jp/~arufa7/>

北海道知事許可(般-14)石第17858号 江別市東野幌本町19-22 ☎069-0824

クリスマスケーキ

ご予約
特典

11/30(水)までのご予約で

10% OFF!!



ご予約承り期間：2016年12/16(金)まで お渡し期間 12/21(水)~25(日)

イルマットーネアルル ☎080-4042-7708

江別市東野幌町3-3EBRI内 営業時間/パン・ケーキ 10時~20時 レストラン
ランチ：11時~15時 L014時 ディナー：17時~22時 L021時

パパ★ママ必見!



子ども

と一緒!

双子・三つ子などのお子さんと保護者のためのさくらんぼひろば

親子で遊んだり、保護者同士の情報交換などができるひろばです。食事も離乳食をとることもできます。直接会場へ。【無料】

対象 0歳～就学前の双子・三つ子などのお子さんと保護者、双子などの妊婦の方
日時 12/1(木)、1/5(木)9:30～12:00
会場・詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920

親子で遊べるひろば
乳幼児と保護者がお散歩や買い物かごがてら気軽に寄れる遊びや交流の場です。直接会場へ。【無料】

江別地区	あさひ 12/2(金)・16(金) 1/6(金)・20(金) 区画整理記念会館(朝日町11-12) ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターすくすく ☎381-1920
	夢あかり 12/26(月)、1/23(月) 介護老人福祉施設 夢あかり (ゆめみ野東町1-5) お年寄りとふれあえます ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターすくすく ☎381-1920
	さなえ 12/7(水)、1/11(水) 早苗集会所(上江別東町15-3) ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターすくすく ☎381-1920
	みはらし 12/6(火)、1/10(火) 見晴台自治会館(見晴台54-5) ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターすくすく ☎381-1920
	子育てサロン いずみ野 12/5(月)、1/16(月) いずみ野自治会館(いずみ野1-2) ☎10:00～12:00 園 民生委員 佐藤さん ☎383-3226
	豊幌 12/9(金)、1/27(金) 豊幌地区センター(豊幌686-10) ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターすくすく ☎381-1920

江別地区	元江別 12/15(木)、1/26(木) コープさっぽろ えべつ店 (元江別779-1) ☎10:00～12:00 園 子育て支援センターどんぐり ☎378-4349
	コープ「子育てひろば」 毎週火曜日 コープさっぽろ えべつ店 ※12/27、 (元江別779-1) 1/3は休み ☎10:30～12:00 園 コープさっぽろ ☎641-5571
野幌地区	静苑ホーム 12/19(月)、1/16(月) 介護老人福祉施設静苑ホーム (新栄台46-10) お年寄りとふれあえます ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターすくすく ☎381-1920
	子育てひろば「ふわっと」 12/14(水)・21(水) 1/11(水)・25(水) 介護老人福祉施設静苑ホーム(新栄台46-10) ☎10:00～12:00 園 たすけあいワーカーズふわっと ☎381-2393
	あそびのひろば 12/2(金)・16(金) 1/6(金)・20(金) 東野幌青少年会館(野幌東町62-3) ☎10:00～12:00 園 主任児童委員 守屋さん ☎383-9308
	東野幌 12/15(木)、1/19(木) 野幌鉄南地区センター(東野幌本町62-1) ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターわかば ☎383-7732

野幌地区	野幌 12/27(火)、1/31(火) 野幌公民館(野幌町13-6) ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターゆうあい ☎384-0332
	第二中学校 ふれあいルームぽっぽ 12/14(水) ※1月は休み 江別第二中学校 図書室(野幌代々木町53) ☎10:00～11:45 中学生とふれあえます 園 子育て支援センターすくすく ☎381-1920
	きらきらひろば 毎週月曜日 (祝日は休み) 新栄会館(錦町18) お昼持ち込み可 ☎10:00～14:00 園 子育て支援ワーカーズきらきら ☎090-9527-5465
大麻地区	おおあさ 12/13(火)、1/24(火) 大麻西地区センター(大麻沢町26-2) ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターすくすく ☎381-1920
	にこにこ大麻 12/16(金)、1/27(金) 大麻東地区センター(大麻東町13-11) ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターもりのこ ☎387-8819
	文京台 12/1(木)・15(木) 1/5(木)・19(木) 文京台地区センター(文京台7-4) ☎9:45～11:45 園 子育て支援センターぐんぐん ☎386-5014

市民体育館(体育室A面) 12/20(火) ☎384-5001
青年センター(体育室) 12/28(水) ☎383-1221
東野幌体育館(研修室1) 12/8(木) ☎382-5000

●親子で遊ぼう! わくわく広場
市内各体育館で自由に体を動かしましょう。輪投げやボールなども使えます。上靴を持参し、当日受付へ。【無料】
対象: 就園前のお子さんと保護者
時間: 9時～12時
会場・申込先・詳細: 参加希望する保育園へ

保育園	対象児	実施日
つくし保育園 上江別東町15-2 ☎383-0405	2歳～就学前まで	木曜日
東光保育園 東光町47-1 ☎382-5055	2歳～就学前まで	火曜日
やよい保育園 弥生町18-2 ☎383-5397	生後3か月～就学前まで	水曜日

※申込多数時は初めての方を優先

日時: 1月～2月の週1回、乳児(0・1歳)9時30分～11時ごろ、幼児(2歳以上)9時～11時ごろまで
料金: 一人830円(傷害保険料など)
申込方法: 参加希望園名、郵便番号、住所、保護者とお子さんの氏名(ふりがな)子どもの生年月日、性別、電話番号を記入し、12月9日(金)までに参加希望園(1園のみ)へ郵送(必着)。※電話、ファクス不可

冬の点検実施中!!

【タイヤ】
はいているスタッドレス滑りませんか?
年末SALE実施中!

【バッテリー】
トラブルが起こる前に健康状態を知っておきましょう

【オイル】
キレイにして良い年を迎えましょう!

ミスタータイヤマンの安心車検!

選ぶコースで
おてがるコース
あんしんコース
おまかせコース

クルマの状態や予算に合わせて選んでなっとく価格!

お電話1本でお引取りに伺います

JoyPit 江別店

江別市弥生町23番地の17
TEL.011-380-5500

○セブンイレブン
○カメラのキタムラ
○ポストバイク
○江別市 JoyPit

北海道運輸局長指定工場 本社 (株)北進自動車工業 北進自動車工業は、ロータスクラブ加盟店です。

イベント & お知らせ

休館日 各公民館・コミセン・えぼあホール…月曜日、12/29(木)～1/3(火)
セラミックアートセンター・郷土資料館…月曜日、12/27(火)・29(木)～1/3(火)
情報図書館…月曜日、12/29(木)～1/3(火)、12/16(金)は図書整理日で終日休館

公民館

2016クリスマスコンサート

出演は江別木管アンサンブル、江別弦楽アンサンブル、バイオリンサンタ。曲目はハイドン『木管八重奏のためのディベルティメント』、アンダーソン『クリスマスキャロル組曲より』^{ほか}。



12月11日(日)14時30分開演
所 コミュニティセンター
¥500円 ※市内三公民館で

FUROSIKIフェスティバル2016 ～風呂敷デザインコンテスト～



北翔大学とのコラボ企画約50点の風呂敷の人気投票を行います。最終日は入選作品の表彰式と風呂敷を使ったパフォーマンスを実施。

12/10(土)～2/12(日)9時30分～17時(最終入場16時30分) ※人気投票は1/29(日)まで 無料
所 セラミックアートセンター ☎385-1004

えべつFUROSIKIフェスティバル2016 FUROSIKIコンサート

リコーダーやヴィオラ・ダ・ガンバでアニメソング、16世紀の音楽などを演奏します。曲目は「魔女の宅急便」より『風の丘』『ホワイトクリスマス』^{ほか}。出演は札幌リコーダー協会。

12/11(日)13時30分～ 無料
所 セラミックアートセンター ☎385-1004

クラシック音楽講座 ソプラノの華やかさ

チケット販売。中学生以下無料
江別弦楽アンサンブル
☎5335 木谷(きや)さん

日本歌曲、ドイツ歌曲を中心にメゾソプラノ歌手の演奏を味わいます。曲目は『平城山(ならやま)』、『雪の降る町を』、『アヴェ・マリア』、『野ばら』^{ほか}。メゾソプラノ 小林優希さん、ピアノ 宿田有希さん。道民カレッジ連携講座。直接会場へ。
12月25日(日)14時～15時
対 先着50名

¥400円 ※中学生以下無料
所 大森公民館 ☎387・3315

クリスマス展 & 日替わりミニコンサート

大森公民館で活動している同好会による、クリスマスにちなんだ作品展。お昼にはミニコンサートも。
12月20日(火)～25日(日)9時～17時(最終日は15時まで)、ミニコンサート 期間中毎日12時～12時30分 無料
所 大森公民館 ☎387・3315

合唱団えぼあクリスマス・ミニコンサート

澄んだ女声コーラスでクリスマス曲を、クリスマス展とともにお楽しみください。出演は

手織り体験講習会

小型の織り機で足ふきマットとおしゃれマフラーを織り上げます。講師は北海道アートクラフトアカデミー 大滝いづみさん。申し込みは12月7日(火)9時30分から料金を添えて直接。
12月20日(火)・27日(火)、1月10日(火)・17日(火)10時～12時(4回コース)
対 一般、先着10名
¥2700円(材料費含む)
所 中央公民館 ☎382・2376

所 大森公民館 無料
☎387・3120

認定補聴器専門店・全国補聴器販売店協会会員

札幌 江別 帯広

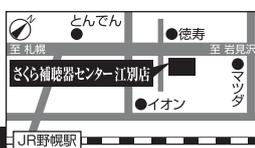
さくら補聴器センター江別店

江別市幸町33-6須藤ビル1階

☎011-383-4133

営業時間/9:30～17:30(土曜日は15:00まで)
定休日/日曜・祝日

http://www.sakura-hochouki.com



お宅の屋根は大丈夫?プロの技で邸宅長持ち!

すがもり・雨もれ・軒先のつらら・隣家への落雪、屋根の葺き替え等

お気軽にご相談を!

外壁サイディング工事・二重防水工事・リフォーム全般

屋根工事 信頼と実績の店 株式会社 堀江板金工業

江別市上江別東町10-10 ☎382-3534

12月の大ホール予定

えぼあホール ☎387-3120

10土 第37回札幌学院大学吹奏楽団 定期演奏会

時開演 14:00 ¥前売400円、当日500円、小学生以下無料
 間 札幌学院大学吹奏楽団
 ☎080-6085-8621(団長・関原さん)
 事務局 ☒sguwo00@gmail.com
 札幌学院大学吹奏楽団
 HP http://sguwo.jimdo.com/

18日 第33回 ななかまどコンサート

時開演 14:00 ¥大人1,000円、小中学生500円、幼児無料
 間 ななかまど会
 ☎090-9434-1414(宮武さん)

市民会館 ☎383-6446

21水 江別市自治会連絡協議会 創立50周年記念講演会

作家の小椋山 博氏をお招きし、記念講演会を開催します。申込不要。
 時 14:00～記念式典 / 15:00～記念講演会 ¥入場無料
 間 江別市自治会連絡協議会事務局(市民生活課) ☎381-1018

エポック講習会
 ●写真の管理とスライドショーの写
 真の管理・編集およ
 び簡単なムービー
 の作成
 申し込みは12月8
 日(木)10時～17時の間
 に電話が直接。

郷土資料館ロビー展
 暮らしの中の文様
 といのりのかたち
 郷土資料館収蔵の着物・食器・漆器などにちりばめられた絵柄やモチーフに注目。日本人の伝統的な美意識と文様に込められた意味を紹介します。
 日 12月17日(出)～3月31日(金)9時30分～17時(最終入場16時30分) ¥無料 ※常設展示は有料
 所 郷土資料館 ☎385-6466

市民会館
平成29年新年交礼会
 参加希望者は12月9日(金)までに会券を購入し、会場にお持ちください。共催 江別市、道央農業協同組合、江別市自治会連絡協議会、江別市社会福祉協議会。
 日 1月4日(水)11時
 所 市民会館(小ホール)
 ¥500円 ※市役所総合案内窓

情報図書館
初心者パソコン教室
 Windows 7を使用したパソコン教室。情報図書館に備え付

習初日に持参)
 所 情報図書館 ☎384-0202
 ※12月15日(木)11時から公開抽選を実施(結果は当選者へのみ郵送) ¥2千円(教材費含む、講習初日に持参)
 ※受講日程6回全てに参加できる満20歳以上(受講日現在)の方、各コース10名

しめ縄リース作り
 松や南天などの天然素材だけでしめ縄リースを作ります。講師は柴田共子さん。申し込みは12月13日(火)9時30分から料金を添えて直接。
 日 12月27日(火)13時30分～15時30分 対一般、先着10名
 ¥2千円(材料費含む)
 所 中央公民館 ☎382-2376

平成29年成人のつどい
 市に住民登録がなくても、当日の受付手続きで出席できます。
 日 1月8日(日)受付13時～、開会14時
 所 市民会館
 平成8年4月2日～平成9年4月1日生まれの方
 持ち物：案内はがき
 週生涯学習課青少年係
 ☎381-1069

J-ス	日程	時間
①	1/10(火)・11(水)・12(木)・17(火)・18(水)・19(木)	10:15～12:15
②	1/10(火)・11(水)・12(木)・17(火)・18(水)・19(木)	13:30～15:30
③	1/24(火)・25(水)・26(木)・31(火)・2/1(水)・2(木)	10:15～12:15
④	1/24(火)・25(水)・26(木)・31(火)・2/1(水)・2(木)	13:30～15:30
⑤	1/11(水)・12(木)・18(水)・19(木)・25(水)・26(木)	19:00～21:00

けのパソコンを使用。基本操作、文書作成、表計算、インターネットの入門、電子メールの送受信など。申し込みは12月9日(金)～13日(火)10時～17時に電話が直接。

映画会 ¥無料
 ●日曜映画会(13時30分)
 日 11日「戦国武将シリーズ 謀反なり!石田三成」・18日「若冲と江戸絵画 第一巻 伊藤若冲・みんなみんな生きて」・25日「大雪山 雲が育む神秘の高原」
 日 12月17日(出)13時30分
 所 情報図書館 ☎384-0202

医療法人中山会 新札幌パウロ病院
 指定居宅介護支援事業所

江別介護相談センター

『利用者さんに最適なケアプランを作成致します』

江別市野幌町36-12 エチュード野幌1F
TEL 011-391-4111

居宅介護支援事業所

「その方らしく」輝ける暮らしを営むことができるよう、利用者さん一人一人の気持ちを大切にケアプランを作成し、生き生きとした喜びのある生活を支援いたします。

●居宅介護支援事業所(新札幌/パウロ病院内)
 〒004-0002 札幌市厚別区厚別東2条6丁目4番1号
 TEL 011-897-5400(直通) FAX 011-897-4166

体育施設の利用案内

市民体育館 ☎ 384-5001
 大森体育館 ☎ 887-6800
 青年センター ☎ 383-1221
 東野幌体育館 ☎ 382-5000

江別市スポーツ振興財団 検索

市民スポーツの日(個人利用のみの日)

大 12/23(金祝) 青東 12/25(日)

クラブ利用受付

市 12/20(水)18:30~ 大 12/21(木)9:00~
 青 12/16(金)18:00~ 東 12/15(木)18:30~

レクリエーション広場

市 12/7(水)・14(水)・21(水)
 ※ミニバレーとミニテニス、パウンドテニスの一般開放。体育館使用料は必要

体育館の閉館日

施設安全点検のため下記日時で閉館します。
 市青 12/12(月)13:00
 大 12/12(月)15:00、25(日)~31(土)は床塗装のため体育室閉鎖
 ※12/25(日)~30(金)軽スポーツ室・集会所(9:00~17:00)、トレーニング室(9:00~16:30)開放
 東 12/12(月)12:15

年末年始休館日

12/30(金)と1/4(水)は17:00閉館
 12/31(土)~1/3(月)まで全日休館

プールの利用時間

市青 12:00~20:00
 ※12/12(月)は施設安全点検日のため休館

その他の施設

あけぼのパークゴルフ場と森林キャンプ場は11月~平成29年4月末まで冬季休業。
休業中の詳細 指定管理者エコ・グリーン事業協同組合 ☎391-1515

セラミックアートセンター

あなたもトライ! 電動ロクロ

土の練り方からロクロ挽きの基礎まで、電動ロクロの初歩を学びます。エプロン、昼食持参。申し込みは12月15日(木)までに往復はがきに住所、氏名、電話番号、年齢、性別、A班・B班のいずれかを記入し郵送(必着)。申込多数の場合抽選、定員に満たない場合はA班・B班同日開講の場合があります。

回 A班:練習・作陶 1月5日
 B班:練習・作陶 1月6日
 3月2日の毎週木曜日、釉掛け 3月23日(木)
 B班:練習・作陶 1月6日
 3月3日の毎週金曜日、釉掛け 3月24日(金)
 A班・B班ともに10時~16時

親子で発見☆ お昼の星と夜の星



夏の親子観察会の様子

親子で望遠鏡を制作し、日中と夜間の天体観測を楽しみます。星を撮る影フワポインントレットス。講師は天文愛好家 安井国雄さん。デジタルカメラ、カメラ用三脚、夕食、防寒着持

※日程の振り替え不可
 対 1コース10回必ず受講できる方、各班8名
 ¥1万4千円(材料費含む)
 所申セラミックアートセンター
 〒069-0332 西野幌1-14-5
 ☎385・1004

やきものを始めよう!

粘土3kgを使って、ひもづくりや板づくりなど陶芸の第一歩を学ぶ基礎コース。申し込みは12月21日(水)から電話か直接(9時~17時)。
 回 作陶 1月11日~2月15日の毎週水曜日、釉掛け 3月15日(水)いずれも10時~13時(7回コース)
 対 7回必ず受講できる方、先着30名 ※日程の振り替え不可
 ¥4500円(材料費含む)

参。申し込みは12月1日(木)から電話か直接。
 回 1月7日(土)13時~19時。(荒天の場合、1月14日(土)に順延)
 対 小学3~6年生の児童と保護者、先着15組
 ¥一組千円
 所申セラミックアートセンター
 〒069-0332 西野幌1-14-5
 ☎385・1004

第3期小学生水泳教室

初心者を対象とした水泳教室。水慣れから水泳の基礎を楽しく学びます。申し込みは、市内体育施設にある申込用紙を12月6日(火)~8日(木)の間に提出(電話申込不可)。
 回 ①月曜日コース(1月9日~3月20日) ※3月6日除く 17時~18時30分 ②木曜日コース(1月12日~3月23日) ※3月9日除く 17時~18時30分
 対 ①小学3年生~6年生 ②小学1年生~2年生

水慣れから4泳法まで、個人レベルに合わせて指導します。コース内に常駐していただきますので、お気軽に声をかけてください。直接会場へ。
 回 12月20日(火)・26日(月)ともに13時~15時、1月5日(木)12時~14時
 対 身長115cm以上の方
 ¥無料 ※プール使用料は必要
 所申 青年センター ☎383・1221

各体育施設

所申セラミックアートセンター
 〒069-0332 西野幌1-14-5
 ☎385・1004

ワンポイント
 レッスン水泳

心触れ合う時を、真心でサポート。

仕出し料理

はやし

ご予約は TEL.382-3234

江別市一番町4-1
 URL <http://hayashi-shidashi.co.jp/>

◎会場費無料
 ◎祭壇使用料無料
 ◎光熱費無料
 ご法事・ご宴会専用会場です。

■宴会・法要専用会場 **はやし** 野幌店
 江別市野幌町55番地の2 TEL.381-8766
 ■宴会・法要専用会場 **はやし** 大森店
 江別市大森町26番地の11 TEL.388-7707

市民育場 総合ホール

北野華苑

「セレモニーさたの会」会員募集中!
 3,000円のみで、永久会員に1 積立てではありません。多数の特典が受けられます。

有限会社北野葬儀社
 江別市2条5丁目 ☎011-382-2332

野幌 江別

江別市 野幌末広町31-2
 江別市 一番町4番地2

一般葬・家族葬
 社葬・音楽葬など
 葬儀のことなら
 ご相談ください。

12月から開催の

スポーツ教室

4体育施設で開催される第3期スポーツ教室の受講者を募集します。

対象…16歳以上の市民

申込方法…12/6(火)~8(木)に市内4体育施設で申込用紙に記入し提出(電話申込不可)

詳細…江別市スポーツ振興財団管理課事業係 ☎384-5001

開催回数は※1の15回と、※2の8回を除いて全10回となっています。
★は夜間開催教室です。

市民体育館

ピラティス 定員30名/3,000円

青年センター

ズンバ 定員30名/3,000円

パワフルエアロ★ 定員30名/3,000円

ナイトヨガ★ 定員30名/3,000円

フラダンス 定員30名/3,000円

アクアビクス 定員30名/5,250円※1

東野幌体育館

ナイトピラティス★ 定員30名/3,000円

ソフトエアロ 定員30名/3,000円

おやじエクササイズ★(16歳以上の男性)
定員20名/3,000円

ヨガ 定員30名/3,000円

エクササイズナイト★
定員30名/3,000円

背骨コンディショニング★
定員30名/3,000円

大麻体育館

ステップエクササイズ
定員40名/3,000円

ラテンエアロ 定員30名/3,000円

バランスコーディネーション★
定員30名/2,400円※2

ピラティス 定員30名/3,000円

体調改善 定員30名/3,000円

ヨガ 定員30名/3,000円

ナイトボクシングエアロ★
定員40名/3,000円

市民体育館に新しい移動式バスケットゴールを導入
昨年に引き続き、独立行政法

45歳以上対象の混合ダブルス卓球大会。申し込みは12月10日(出)12月23日(金・祝)に市内体育施設で所定の申込用紙に記入し、料金を添えて直接(電話申込不可)。
☎1月22日(日)13時30分
所市民体育館 ☎45歳以上の市民 ¥1人700円
☎江別卓球連盟事務局 ☎381・1018(高橋さん・勤務先)

第28回江別市民マスタースポーツ卓球大会

①②各30名 ※身長115cm以上、同教室未受講者優先
¥5千円(10回)
所 青年センター事業係 ☎383・12221

歩くスキーコース開設
飛鳥山公園では、1周約1kmの歩くスキーコースを開設。ス

☎スポーツ課スポーツ係 ☎381・1061



人日本スポーツ振興センターのスポーツ振興くじ(トット)助成金の交付を受け、市民体育館の移動式バスケットゴール1対を更新しました。11月開催のミニバスケットボールの大会より使用、今後もスポーツ振興に活用していきます。

元気の達人養成講座

運動や食事、口腔ケアや病気の予防など講話



や実技。申し込みは12月1日(日)から電話。
☎1月12・19・26日(内)10時~12時(3回コース)
所 大麻西地区センター
対 65歳以上の介護認定を受けていない方で全3回受講できる市民、先着15名 ¥無料

その他

キー用品の無料貸し出し(靴のサイズ22cm以上・数量限定)もお気軽にご利用ください。
☎12月17日(出)~3月中旬(予定)9時~17時
所 飛鳥山公園内 ¥無料
☎青年センター ☎383・12221

「実践編」ゲートキーパー学習会

☎大麻第一地域包括支援センター ☎388・5100



自殺の多くは、悩みや問題を抱え心理的に「追い詰められた末の選択」です。身近な人の悩み、変化に気づいたときにどのような対応が必要かを講義と演習で確認します。講師はかづせりんぐらうむのかし 臨床心理士 河岸 由里子さん。申し込みは12月14日(水)までに直接。
☎12月17日(出)13時30分~15時30分
対 地域で悩みを抱えた人の対応に関心があり、今後に生かしたいと考えている市内に住んでいる方。江別で介護・福祉・相談のお仕事をしている方 ¥無料
所 保健センター ☎385・5252

江別で創業58年

新築・リフォームの船木です

ごまかせません

捐をするか 得をするか お客様は業者選びから! お互いに納得して良いものをつくりましょう! 現場の技術者が、見積りから工事完成まで責任をもって対応させていただきます。 安心です

創業58年! 江別市Aランク指定業者(建築) 北海道Aランク指定業者(建築)

特定建設業/1級建築士事務所
船木建設 株式会社
江別市元江別本町20-1 (3番通り6丁目角)
TEL(011)382-3353

自社の大工が直接施工 (押し売りはしません!)
屋根の雪おろし、除雪、排雪も承ります 要予約
●作業員1人(必ず2人1組で行動します).....1時間¥3,000
●重機(小型タイヤショベル)・ダンプ(2t、4t)・除雪機(10馬力).....1時間¥5,000より(移動時間0.5時間程プラスになります) 見積りします

パブリックコメント
意見を募集します

第2次江別市耐震改修促進計画(案)

市内における住宅・建築物の耐震化の指針となる計画案について意見を募集します。

募集期間 11/29(火)～12/28(水) ※12/28必着
提出先・詳細 建築指導課
〒067-8674 高砂町6
☎381-1042 ㊟381-1078
✉kenchikushido@city.ebetsu.lg.jp

新年度予算(案)～平成29年度予算編成過程における意見～

平成29年度予定事業などの一部について予算要求状況をお知らせし、意見を募集します。

募集期間 12/2(金)～1/4(水) ※1/4必着
提出先・詳細 財政課 〒067-8674 高砂町6
☎381-1010 ㊟381-1070
✉zaisei@city.ebetsu.lg.jp

江別版「生涯活躍のまち」構想について(案)

中高年齢者が生涯にわたって健康でアクティブな生活を送ることができるまちづくりを目指す構想を現在策定中です。構想案について意見を募集します。

募集期間 12/9(金)～1/17(火) ※1/17必着
提出先・詳細 政策推進課政策推進担当
〒067-8674 高砂町6
☎381-1033 ㊟381-1070
✉seisaku@city.ebetsu.lg.jp

意見の提出方法 所定の様式または任意の様式で募集期間中に住所・氏名を明記し、持参、郵送(必着)、ファクス、Eメールで提出先へ。電話では受け付けていません。

意見の公開 お寄せいただいた意見は、個人を特定せずに市ホームページなどで公開する予定です。なお、意見提出者へ個別に通知はしません。

計画案の配布場所 担当課窓口、市役所本庁舎1階情報公開コーナー、市役所大麻出張所、水道庁舎証明交付窓口、情報図書館、市民会館、各公民館、野幌鉄南地区センター、豊幌地区センター証明交付窓口。市ホームページにも掲載します。

その他

江別市民ミュージカル
札幌公演開催!



8月にえぼあホールで上演された市民ミュージカル「つよお〜いもの〜みえてるか? だいじなもの〜」(脚本・演出 杉本明美さん)が、平成29年1月に札幌かでの2・7ホールで再演。本公演は住民参加型の舞台芸術活動を広く紹介する『北の元氣舞台』事業の一環で、道内から4団体が招へいされます。

市立病院クリスマス・ロビーコンサート

●オカリナで奏でる冬のメロディー
曲目は『冬の唱歌メドレー』『虹と雪のバラード』『クリスマスソング★メドレー』『情熱大陸』。出演はオカリナ 椎名春奈さん、ピアノ 松岡亜弥

○1月15日(日)開演14時30分
所かでの2・7ホール(札幌市中央区北2西7)
■前売 大人千円 高校生以下500円(当日300円増)
※えぼあホール、市内公民館、市民会館、かでの2・7でチケット販売
■えぼつ市民ミュージカル実行委員会(生涯学習課生涯学習係) ☎381・1060

お知らせ



募集・試験

非常勤職員募集

都市計画課業務補助員

業務内容: 都市計画に関する窓口業務、証明書交付業務、各種届出受付業務、資料作成業務など
任用期間: 平成29年1月1日〜

子さん。主催 江別市立病院子どもランティア・コスモス。
○12月8日(木)17時〜17時50分
■無料
所 市立病院 ☎382・5151

3月31日 ※更新する場合あり
勤務時間: 週4〜5日(週29時間勤務)
勤務場所: 企画政策部都市計画課
報酬: 月15万2600円

応募資格: 次の条件を満たす方
○建築士または、宅地建物取引士の資格を有する方
○パソコン(Excel、Wordなど)の基本操作ができる方(illustratorまたはAutocadの操作ができることが望ましい)
募集人員: 1名
試験日: 面接日時などは後日連絡
応募方法: 履歴書(3か月以内に撮影した顔写真を貼付したもの)に資格を証する書類の写しを添付し、12月14日(水)までに郵送(消印有効)か持参
選考方法: 個別面接。申込多数時は、事前に書類選考あり

住み替え(リフォーム)の事ならお任せください

新築 外装 外構 内装 設備

見積無料!お気軽にご相談ください

011-384-0288 株式会社 住まいの昭和
http://www.sumaino-showa.com/ 江別市野幌末広町32-4

寒冷地用の杖

手元のレバーで簡単操作!
滑り止めの爪を指一本で簡単に出し入れできる優れものです。

介護 寝具 ギフト

岸本ふとん店 大麻東町13-9 (13丁目バス停前)
TEL (011) 386-8322

羽毛ふとんもの
リフォームも!!

●都市計画課 〒067-8674
 高砂町6 ☎381-1038

随時募集市営住宅の入居者

申込順に入居者を決定。空き住宅の詳細などはお問い合わせください。

●募集住宅：あけぼの団地の一般世帯向け住宅(単身者用の住宅の募集はありません)
 ●受付開始日時：12月12日(月)8時45分～※時間前に来られた方は申込順のくじ引きを実施
 ●建築住宅課 ☎381-1041

自衛官候補生・高等工科学生

●自衛官候補生男子(任期制自衛官)
 年間を通じて受け付けます。
 ●応募資格：採用予定月の1日現在、18歳以上27歳未満の男子



江別市立病院

非常勤職員募集

- ①看護師・准看護師・助産師(外来・病棟勤務)
- ②看護師(救急診療室勤務)
- ③看護助手 ④診療放射線技師
- ⑤臨床検査技師

●給料 ①時給：看護師1,390円～、准看護師1,290円～、助産師1,460円～
 ②日給 23,230円～(※17:00～翌8:30の勤務)
 ③時給：外来900円、一般病棟950円、精神病棟960円
 ④⑤月給 23万6,300円
 ●応募資格 ①②④⑤有資格者
 ③資格要件なし
 ●その他 ※①③は短時間勤務など応相談
 ●試験日 応募次第随時
 ●応募方法 ①②④⑤履歴書と資格免許の写しを提出
 ③履歴書を提出

●市立病院管理課総務係
 〒067-8585 若草町6 ☎382-5151
 ●http://www.ebetsu-hospital.jp/

新任のあいさつ



精神科 部長
 さいとう けいいち
齊藤 恵一
 日本精神神経学会所属
 精神保健指定医
 日本医師会認定産業医

10/1 着任

地域の皆さまとともに時間を進めて行ければと考えております。まだまだ若輩の身ではありますが、どうぞよろしくお願い致します。



産婦人科 医師
 さとう けいすけ
佐藤 博
 医学博士
 日本産婦人科学会所属
 産婦人科専門医
 母体保護法指定医

9/1 着任

平成23年まで江別市立病院で勤務しておりましたが、このたび、5年ぶりに勤務することとなりました。よろしくお願い致します。

●試験日時：受付時にお知らせ

●陸上自衛隊 高等工科学校生徒

●受付期間：1月6日(金)まで

●応募資格：平成29年4月1日現在、15歳以上17歳未満の男子で、中学校卒業者または中等教育学校の前期課程修了者

●試験期日：1次 1月21日(出)、2次 2月2日(内)～5日(日)の指定する1日

●募集説明会
 ●12月9日(金)13時～16時まで
 順次実施

●所野幌公民館2階研修室2号
 ●自衛隊札幌地方協力本部

●江別地域事務所 ☎383-8955
 ●戸籍住民課 ☎381-1020

●各種試験

●第5回危険物取扱者試験、甲種、乙種(第1～6類)、丙種

●第5回消防設備士試験、甲種(第1類～5類)、乙種(1類～7類)

消防署、消防署各出張所で配布の願書による書面申請は12月9日(金)～19日(月)。インターネット申請は12月6日(火)～16日(金)。当日は受験票、筆記用具持参。

●1月29日(日) 所札幌市

●試験内容による

●(財)消防試験研究センター
 北海道支部 ☎205-5371
 ●http://www.shoubo-shiken.or.jp/

●消防署予防課危険物係、消防設備担当 ☎382-5430

青少年文化賞・スポーツ賞候補者の推薦

平成28年1月～12月に次の成績を収めた団体、個人を平成29年2月下旬に表彰します。12月中に関係団体、市内学校へ推薦依頼を送りますが、団体などに所属していない方で、該当する

●青少年文化賞・スポーツ賞

●全道規模の大会、コンクールなどで1位、全道記録の更新。スポーツ奨励賞は小学生～19歳未満。文化奨励賞は24歳まで。

●教育委員会表彰

●〈文化〉全道および道央規模のコンクールなどで2位、3位の小中高校生。〈スポーツ〉全道で2位、3位の小中学生。

●文化賞など、生涯学習課生涯学習係文化振興担当

☎381-1060

●スポーツ賞など、スポーツ課スポーツ係 ☎381-1061

●青少年文化賞・スポーツ賞

●全道規模の大会、コンクールなどで3位以内または通算2年以上入賞、全国記録の更新。

●スポーツ賞は小学生～19歳未満。文化賞は24歳まで。

●青少年文化奨励賞・スポーツ奨励賞

●全道規模の大会、コンクールなどで1位、全道記録の更新。スポーツ奨励賞は小学生～19歳未満。文化奨励賞は24歳まで。

●教育委員会表彰

●〈文化〉全道および道央規模のコンクールなどで2位、3位の小中高校生。〈スポーツ〉全道で2位、3位の小中学生。

●文化賞など、生涯学習課生涯学習係文化振興担当

☎381-1060

●スポーツ賞など、スポーツ課スポーツ係 ☎381-1061

お車でお困りの事なら何でもおまかせ!! ●一般整備●車検●钣金塗装(各種保険取扱)●新車、中古車販売●買取

気になる傷や凹みは
 見積無料
 当社にお気軽に御相談下さい

心の通うサービスがモットーの **江別協同自動車株式会社**

江別市一番町1番地

国道12号線沿いのローソン左折、市立病院の手前
 お盆、年末年始は全休



お気軽にお電話下さい。 **本社・工場 TEL.382-1100 ★ 車輛販売 TEL.384-2888**

募集・試験

普通救命講習Ⅰ(3時間)

成人に対する心肺蘇生法、AEDの取り扱い、異物除去法、止血法。筆記用具持参、動きやすい服装で。申し込みは12月7日(水)から電話(9時〜)。
 ① 1月19日(木)9時30分〜12時30分 所消防本部
 ② 市内に在住、在勤、在学の10歳以上の方、先着30名 ③ 無料
 ④ 消防署救急課 ☎382・5465

暮らし

今冬も節電・省エネを

12月〜3月の北海道電力管内の電力需給は、安定供給に最低限必要な供給準備率3%以上を確保できる見通しです。この見通しには、家庭や企業で行う節電分が織り込まれており、引き続き無理のない範囲での節電が必要です。
 室温が20℃でも快適な暮らし方「ウォームビズ」に取り組みましょう。ストーブの上にお湯の入ったやかんを置くなど、加湿すると体感温度も上がります。温かい空気は上にたまるため、扇風機で空気を循環させることも効果的です。

成人に対する心肺蘇生法、AEDの取り扱い、異物除去法、止血法。筆記用具持参、動きやすい服装で。申し込みは12月7日(水)から電話(9時〜)。
 ① 1月19日(木)9時30分〜12時30分 所消防本部
 ② 市内に在住、在勤、在学の10歳以上の方、先着30名 ③ 無料
 ④ 消防署救急課 ☎382・5465

市の節電

市では12月1日(木)〜3月31日(金)、集中的に節電の取り組みを進めます。内容は、照明の引ききりやこまめな消灯、OA機器の省電力設定などが中心です。今冬も市の節電の取り組みに、ご理解とご協力をお願いします。
 ① 環境課環境政策担当 ☎381・13995

放置自転車の一斉撤去

JR駅周辺の駐輪場は11月30日(火)で閉鎖します。放置自転車は12月5日(月)以降に順次撤去します。駐輪場利用の方は必ずお持ち帰りください。
 ① 国土木事務所道路管理課管理係 ☎383・59900

「三ない運動」で明るい選挙

政治家の寄附は禁止されており、有権者が寄附を求めるとも禁止です。
 ● 寄附の三ない運動
 ① 政治家は有権者に寄附を贈らない ② 有権者は政治家に寄附を求めない ③ 政治家から有権者への寄附は受け取らない

公職選挙法で禁止される寄附の例

- ・ お歳暮やお年賀
- ・ 秘書などが代理で出席する場合の結婚祝や葬式の香典

ごみが残された場合の対応

分別が適切でない、指定ごみ袋からはみ出しているなど誤った方法で出されたごみは収集できません。ごみステーションに残したごみには収集できない理由を記載したシールを貼り付けていますので、次回の収集日以降に正しい方法で出し直してください。また、悪臭や放火を防ぐために、ごみは収集日当日の朝9時までに出示してください。ごみの分別、出し方などについて不明な場合は「分別の手引き」を参照するか、「ごみの出し方相談ダイヤル」まで。
 ① 廃棄物対策課指導係 ☎383・42117
 ② ごみの出し方相談ダイヤル ☎384・56000

ごみが残された場合の対応

分別が適切でない、指定ごみ袋からはみ出しているなど誤った方法で出されたごみは収集できません。ごみステーションに残したごみには収集できない理由を記載したシールを貼り付けていますので、次回の収集日以降に正しい方法で出し直してください。また、悪臭や放火を防ぐために、ごみは収集日当日の朝9時までに出示してください。ごみの分別、出し方などについて不明な場合は「分別の手引き」を参照するか、「ごみの出し方相談ダイヤル」まで。
 ① 廃棄物対策課指導係 ☎383・42117
 ② ごみの出し方相談ダイヤル ☎384・56000

保険・年金

江別市国保加入者のミニドック

検査内容は血液検査、尿検査、

健康・福祉

自立支援医療(精神通院)

精神疾患のため通院が必要な方の医療費負担を軽減する制度です。利用には事前に申請が必要です。有効期間は1年間で、有効期限の3か月前から更新手続きができます。
 ① 福祉課障がい福祉係 ☎067-8674 高砂町6
 ② 福祉課 ☎381・1031 FAX 381・1073
 ③ fukushi@city.abetsu.lg.jp

健康・福祉

自立支援医療(精神通院)

精神疾患のため通院が必要な方の医療費負担を軽減する制度です。利用には事前に申請が必要です。有効期間は1年間で、有効期限の3か月前から更新手続きができます。
 ① 福祉課障がい福祉係 ☎067-8674 高砂町6
 ② 福祉課 ☎381・1031 FAX 381・1073
 ③ fukushi@city.abetsu.lg.jp

12月26日(月)はふれあい入浴デー

毎月第4月曜日は公衆浴場の無料開放。各浴場の通常営業時間内。

おかげさまで 江別で47年

屋根・外壁の事なら

お気軽にご相談下さい

屋根・外壁工事 点検・メンテナンス

当社は「美味しい江別」のプロジェクトを応援しています

エクステリアのことなら

株式会社 藤原板金

電話・インターネットにて受付中!

江別市江別太686番地10
TEL.011-383-1293
http://www.yoilyane.com

ERAは世界の不動産ネットワークLIXILグループのメンバーです。

江別エリアの不動産のことなら外山不動産にお任せください。
 ●土地 ●建物 を買取します。 http://www.tfinc.co.jp

北海道知事免許許符(7)第4734号

株式会社 **外山不動産**

〒067-0063 江別市上江別西町3-15

☎0120-215-915
TEL 384-5761 FAX 382-5478

賃貸管理・リフォームの事なら... 外山ホーム 国土交通大臣(1)第588号

善意に感謝します

今年9月中にご寄附いただいた個人・法人・団体で、公表に同意の皆さんです。

ふるさと納税
191件 248万
※氏名などは市ホームページに掲載

物品寄附
江別グリーンライオンズクラブ様
学校用図書 10万円相当

詳細 契約管財課 ☎381-1147

納税はお済みですか？

国民健康保険税 第7期 12/26月
固定・都市計画税 第4期

夜間納税窓口 毎週木曜日(祝日除く)20:00まで
日曜納税窓口 12/25日10:00~15:00



☐座振替の利用をおすすめしています
☎ 納税課 ☎381-1013

市内中学生から応募のあった税に関する標語

「税金は 社会が育つ 糧になる」

税理士会札幌東支部住作・大麻東中学校
吉川 優香 さんの作品

● 共通事項
市ホームページで入手可。持参のみ受け付け。

障がい者の有料道路割引の手続き
身体障害者手帳または療育手帳をお持ちの方が有料道路を利用した場合、通行料金が割引になる場合があります。事前に申請が必要で、更新は有効期限の2か月前から手続きができます。
☒ 福祉課障がい福祉係
☎ 067-8674 高砂町6
☎ 381-1031 FAX 381-1073
✉ fukushi@city.ebetsu.lg.jp

市内在住の65歳以上の方と介添者 介護保険課高齢福祉係
☎ 381-1067

浴場名	住所・電話番号
栄湯	向ヶ丘6-16 ☎ 382-2720
花仙湯	一番町12 ☎ 382-3568
清美湯	あけぼの町14-13 ☎ 382-2978
東の湯	野幌東町13-14 ☎ 383-7396
松の湯	弥生町34-16 ☎ 382-5366

糖尿病教室

糖尿病の分かりやすいお話。どなたでも参加可。直接会場へ。
①12月14日(水)糖尿病と足の動脈硬化(四戸循環器科医師)②12月21日(水)年末年始の食生活(笹田管理栄養士)、トークコーナー(糖尿病に関する簡単なクイズなどを交えてのお話・情報交換ともに15時~16時) ☒ 無料
☎ 382-5151(内線6821)
所 岡市立病院(2階講義室)

税・証明



被相続人居住用家屋等 確認書の交付

平成28年4月1日から平成31年12月31日まで、相続で生じた空き家または空き家があった敷地などの売却で一定の基準を満たす場合、申請により確認書を交付します。
☎ 381-1013

事業者向け



平成29・30年度競争入札参加 資格者の受付

● 物品・役務
①12月5日(月)~16日(金)
②製造・卸小売・サービス事業者
③申請書類などは、契約管財課か市ホームページで入手可。持参のみ受け付け。
● 工事・工事関連業務
①1月13日(金)~30日(月)
☎ 381-1404

子育て支援事業の 協賛企業募集

「こんにちは赤ちゃん事業」、「親子の絵本事業」では、生後4か月までのお子さんがいる全ての家庭に、子育て情報や協賛企業のお祝い品と絵本を届けています。この事業への協賛企業を募集しています。
● 平成28年度の協賛企業
①9時~11時30分、13時~16時30分(土・日曜日除く)
所 市民会館36号室
☎ 契約管財課 ☎ 381-1066

江別製粉㈱様	協賛品：おやつイン(ケーキミックス)
王子エフテックス㈱様	協賛品：おしりセレブ(携帯用おしりふき)
江別リサイクル事業協同組合様 ㈱エココリーン江別様	ご寄附と協賛品：江別市指定ごみ袋(10ℓ×10枚)
㈱明治様	ご寄附と協賛品：らくらくキューブ(粉ミルク)
㈱サッポロドラッグストア様	協賛品：各種引換券
ビジョン㈱様	協賛品：除菌ナップ引換券(携帯用ウェットティッシュ)
和光堂㈱様	協賛品：はいはい(粉ミルク)、ベビー用飲料水引換券
江別管工事業協同組合様	ご寄附

廃家電や粗大ごみなど、廃棄物の処分に「無許可」の回収業者を利用しないでください！

江別市の許可や委託を受けずにご家庭のごみを回収業者が収集することは認められていません。安心できる許可業者へ依頼して下さい。



北清グループ
江別清掃株式会社
TEL011-383-3261 FAX011-383-3262
フリーダイヤル0120-973-420
〒067-0052 江別市角山69番地27
http://www.ebetsuseisou.jp



- 1_ 椅子の溶接作業
- 2_ 最新 3D 機器で木材を自由に加工。校章なども製作
- 3_ 教室用の本棚などは、ほとんどがオーダーメイド
- 4_ 市内小中学校で使われている机・椅子。現在は、樹脂製のものが主流に

企業データ (株)イチムラ北海道支店・江別工場
所在地/工場 22-1 ☎ 351-3000 (本社 札幌市清田区)
従業員数/87人 設立/平成 21 年 9 月 (創業 昭和 28 年 8 月)

学校に無くてはならない机や椅子。道内で唯一、これらの教育施設用品を製造しているのが株式会社イチムラです。昭和 28 年の創業から半世紀以上にわたり、教育の現場で子どもの学びを支えてきました。

工業町にある江別工場が、同社の主力工場。繁忙期の 2、3 月は、机と椅子を一日に約 200 組製作しています。江別市では、昭和 30 年代後半から、小学校に同社製の机・椅子を導入し始め、現在は公立小中学校全てがイチムラ社製。道内では小・中・高等学校で約 7 割のシェアを誇ります。戸来雄二江別工場長は「子どもたちが長い時間を共に過ごすもの。彼らが良い環境で健やかに育てるように、いいものを作りたい」と仕事への情熱を話してくれました。

同社では、多様化するニーズに応えようと、カラフルな机や椅子など、新商品の開発にも力を入れています。



第 1 回 (全 6 回)

子どもの学びを支える
道内で唯一、教育施設用品を製造
(株)イチムラ
北海道支店
江別工場

野菜の効果

- 糖や脂質の吸収を抑える
- 便通を良くし、大腸がんの予防に
- ビタミンやポリフェノールなどの栄養素は、病気の原因になる活性酸素の発生を抑える
- カリウムは、体内の余分な塩分の排出を促し、血圧の上昇を抑えられる



野菜を手軽に食べよう

- 切干大根煮、きんぴらごぼうなど、調理済みの野菜を冷凍しておくで便利
 - 面倒な野菜の下ゆでも電子レンジを使うと時間の短縮に
 - みそ汁には野菜を多めに入れて、具だくさんにしましょう
- 野菜の成分を無駄なく摂るには**
ビタミンはだんだん減少します。冷蔵庫で保存し、早めに使い切りましょう。スープなどビタミンが溶け出した汁ごと食べる料理もおすすめ



ブロッコリーとしめじの炒め物

健康 10/メモ

もつと
野菜を食べよう

「旬の野菜を」
水分の多い夏野菜は体を冷やし、根菜類などの冬野菜は体を温めます。旬の野菜で体調を整えることができ、その時期に必要な栄養を効率よく取り入れられます。



レシピ集

市では「野菜をもつと食べよう」を市民の行動目標にしています。保健センターで野菜を使ったレシピ集を配布していますので、ご利用ください。

厚生労働省では、生活習慣病やがん予防のため大人で 1 日あたり 350g 以上の野菜を食べることを推奨しています。道民の野菜摂取量は 288g と少なく、特に若い世代ほど少なくなり、野菜ジュースやサプリメントなどの補助食品では、幅広い栄養素を体内に取り入れることが難しいという、かむ回数も減ってしまいます。そのため、消化を助け、脳への血流を促す働きも衰えてしまいます。

未来に向け快適な住環境の整備をお手伝いいたします。

地元の会社だから安心・低価格施工

住宅周りの外構工事、補修工事、大小に拘らずご相談下さい。係員がお伺いして見積り致します。

見積りは無料です。



見積り無料!!
お気軽にご相談ください

- アスファルト舗装 ● 各種ロードヒーティング ● インターロッキング
- ガレージ・カーポート ● 化粧塀・土留壁 ● 黒土入替

株式会社 **石川舗道** TEL.382-0991
江別市見晴台97番地の2 FAX 382-0992

リフォームの事なら何でもご相談ください!

OTC 株式会社 **オーテック**

- サイディング ■ 塗装 ■ 増改築
- 屋根板金 ■ クロス張替 その他

見積り無料

TEL.011-398-3172 FAX.385-7163

〒067-0034 江別市いずみ野19-5 江別市 オーテック 検索

市内団体

冬休み水泳教室

日時: 1/5 (木)~7 (土)
 15時~16時30分

会場: 青年センター温水プール 定員: 小学生以上先着30名 受講料: 3,000円(入館料・保険料含む) 申込: 12/5 (月) 8時から氏名(フリガナ)・性別・住所・学校名(学年)・保護者名・電話番号を記載の上、メールで。E-mail=ebestoswim@yahoo.co.jp

詳細: 江別水泳協会事務局(正岡) ☎090-2813-0450 ※電話での申し込み、青年センターへの問い合わせはご遠慮ください

歩くスキーの集い【全9回】**無料**



日時: ①1/2(月・振休)、②1/8(日)、③1/15(日)、④1/22(日)、⑤2/5(日)、⑥2/11(土・祝)

※上砂川岳温泉バスツアー。バスツアーのみの申込、途中での申込も可。⑦2/19(日)、⑧2/26(日)、⑨3/5(日)(終了後健康教室開催予定)。いずれも10時~12時、⑨のみ9時30分~12時 集合場所: ①~③文京台小学校駐車場(文京台70)、④野幌総合運動公園、⑤・⑦~⑨文京台地区センター(文京台7-4) ※⑥の集合時間・場所は別途連絡 申込・詳細: 江別スキー連盟・歩くスキー専門委員会(大石) ☎386-5518、(中村) ☎380-2206、(高澤) ☎383-0233 HP=http://aruku-ski.com

スキー教室

▶共通事項 会場: 岩見沢北海道グリーンランド・ホワイトパークスキー場 申込:



記載がある場合を除き、当日会場へ 詳細: 江別スキー連盟事務局(吉田) ☎387-5478

▶小学生冬休みスキー教室【3日間コース】

日時: ①1/5(木)~7(土)、②1/12(木)~14(土) 定員: ①150名、②100名 受講料: 16,500円。両コース30,500円(リフト代、バス代、昼食代含む) 申込: 12/11(日)10時~12時、野幌公民館2階研修室5号

▶基礎スキー講習会 日時: 1/3(火)、1/8~2/26の毎週日曜日(1/22を除く)と祝日10

時~15時 受講料: 各日、一般: 会員2,900円、非会員3,400円。高校生以下: 会員2,400円、非会員2,900円(シーズン割引有)

▶ジュニアスキー講習会(小学生対象)

日時: 1/3(火)、8(日)、2/5(日)と1/14~2/25の毎週土曜日10時~15時 受講料: 各日、会員2,400円、非会員2,900円(シーズン割引有)

▶チャレンジメイト(シーズン会員上級コース)

日時: 1/3(火)、1/8~2/26の毎週日曜日(1/22を除く)と祝日10時~15時 対象: 小・中学生でジュニア検定1級保持者 受講料: 12,500円 申込: 12/11(日)10時~12時、野幌公民館2階研修室5号。または当日会場へ。

▶基礎スキー検定会(1級のみ事前講習含む)

日時: 1/15、2/5、19、3/5いずれも日曜日10時~15時 検定料: 1級4,000円、2級3,500円、3級3,000円、4~5級2,500円

▶ジュニアスキー検定会 日時: 1/9(月・祝)、2/9(日)、2/12(日)、2/26(日)10時~15時 検定料: 1~2級2,200円、3級2,000円、4~5級1,800円、6級1,600円

▶幼稚園児スキー講習会(年中・年長のみ) 日時: 1/9(月・祝)、15(日)、2/5(日)10時~12時 受講料: 各日3,000円

▶スノーボード講習会(小学3年生以上)

日時: 1/8(日)、15(日)、28(土)、2/5(日)、12(日)10時~12時、13時~15時 受講料: 半日: 会員3,000円、非会員3,500円。全日: 会員4,000円、非会員4,500円(シーズン割引有)

▶スノーボード検定会(事前講習含む)

日時: 1/29(日)、2/19(日)いずれも10時~15時 受講料: 1級5,000円、2級4,500円、3級3,500円、4~5級3,000円

▶ジュニア競技スキー教室 日時: 1/7~3/11の毎週土曜日10時~15時 定員: 小学生30名 受講料: 12,500円(保険料、リフト代別) 申込: 12/20(火)までに(伊藤) ☎383-7846へ

市内大学

SGU 札幌学院大学 (文京台11)

詳細/教育支援課 ☎386-8111 FAX386-8113

▶経済学部公開講座「経済学特別講義B」:

第12回「インバウンド観光と地域社会」12/9(金)、第13回「『日本産米』の海外販売

について」12/16(金)、第14回「TPPと北海道農業」12/23(金・祝)いずれも13時10分~14時40分、**無料**

▶法学部公開講座「法政総合講義B」:

第11回「北欧における福祉国会と自治体」12/7(水)、第12回「スコットランドにおける地域社会再生と女性の活躍」12/14(水)、第13回「地域におけるNPO活動の現況と課題」12/21(水)いずれも13時10分~14時40分、**無料**

公共機関など

子どもの高次脳機能障がいを学ぼう**無料**

子どもの脳障がいの基礎知識、脳障がいの予防方法などについての講演 日時: 12/12(月)14時~16時 会場: 総合社会福祉センター(錦町14-87) 申込・詳細: 12/8(木)までに江別保健所健康支援係 ☎383-2111へ

「おしごとアドバイザー」に相談を

ハローワークを利用する時間がなく、就職や転職でお悩みの方はぜひご連絡ください。平日17時~22時、土・日・祝日10時~17時 ☎0120-987-754 詳しくは <http://oshigoto.mhlw.go.jp> まで 詳細: 北海道労働局職業安定部職業安定課 ☎709-2311

雇用保険の適用拡大などのお知らせ

平成29年1月1日より、①65歳以上の方も雇用保険の適用対象となります。②65歳以上の被保険者も教育訓練給付金や介護休業給付金などの支給対象となります。③育児休業・介護休業給付金の要件を見直します。詳しくは所轄のハローワーク、または厚生労働省ホームページまで

12月1日は「世界エイズデー」 HIV抗体検査の夜間検査を実施

日時: 12月7日(水)10時~20時

※必ず前日までに電話でご予約ください ☎383-3449(エイズ相談専用電話) 月~金 8時45分~17時30分

会場: 江別保健所(錦町4-1)

・江別保健所では、HIV検査を毎月「無料」「匿名」で実施しています。(渡航などを目的とした健康診断の場合は有料です)

(申込・詳細) 江別保健所 ☎383-2111

信用第一 の不動産取引

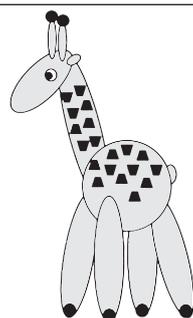
(株)不動産 きりん ショップ
FUDOSAN SHOP KIRIN
 江別市幸町27-2 (イオン江別 近くです)

募集!

建物	アパート	事務所
土地	マンション	店舗

売りたい 貸したい
 不動産「買取り」相談も承ります。

☎ **383-4671**



各種がん検診、送迎バス検診などは、「広報えべつ 10月号」折り込みの「江別けんしんだより（後期版）」をご覧ください。保健センター・検診専用ダイヤル ☎ 385-5225 へ。

保健・健康

※記載のあるものを除いて、会場・詳細は保健センター（若草町 6-1）☎ 385-5252

麻しん（はしか）・風しん混合ワクチン2期予防接種

対象…平成 29 年度に小学校に入学するお子さん（平成 22 年 4 月 2 日～平成 23 年 4 月 1 日生まれの方）**接種期間**…平成 29 年 3 月 31 日（金）まで。**無料**。市内医療機関に直接申込み（要予約）。実施医療機関は、市ホームページなどでご確認ください。※詳細は、4 月中旬にお送りした案内をご覧ください。

DT（ジフテリア・破傷風）ワクチン2期予防接種

対象…接種日時時点で 11 歳～12 歳のお子さん
※小学 6 年生（平成 16 年 4 月 2 日～平成 17 年 4 月 1 日生まれ）のお子さんには 6 月中旬に個別で案内を送付。
接種期間…平成 29 年 3 月 31 日（金）まで ※特別な事情がある場合のみ、接種期間経過後も 13 歳の誕生日の前日まで接種できます。市内医療機関に直接申込み（要予約）。実施医療機関は、市ホームページなどでご確認ください。※詳細は、お送りした案内をご覧ください。

高齢者肺炎球菌ワクチン

対象…江別市民で以下の生年月日に該当する方

昭和 26 年 4 月 2 日～27 年 4 月 1 日生	昭和 21 年 4 月 2 日～22 年 4 月 1 日生
昭和 16 年 4 月 2 日～17 年 4 月 1 日生	昭和 11 年 4 月 2 日～12 年 4 月 1 日生
昭和 6 年 4 月 2 日～7 年 4 月 1 日生	大正 15 年 4 月 2 日～昭和 2 年 4 月 1 日生
大正 10 年 4 月 2 日～11 年 4 月 1 日生	大正 5 年 4 月 2 日～6 年 4 月 1 日生

接種期間…平成 29 年 3 月 31 日（金）まで。※期間経過後は任意接種となり、全額自己負担となりますのでご注意ください。詳細は 4 月にお送りした案内をご覧ください。転入その他の事情により案内が手元がない方は保健センター管理係（☎ 391-8036）までご連絡ください。

歯科相談・フッ素塗布

日時…12 月 14 日（水）、16 日（金）13:00～15:00
対象…就学前のお子さん ※フッ素は 1 歳から（フッ素 800 円）

持ち物…母子手帳、歯ブラシ、コップ、タオル



12 月 献血バスひまわり号巡回日程

日 時	場 所
1（木）	9:30～10:30 食品加工研究センター（文京台緑町 589-4）
	12:00～17:00 北海道情報大学（西野幌 59-2）
25（日）	9:30～16:30 マックスバリュ上江別店（上江別 442-16） ※ 12:00～13:30 は昼休み

※当日の輸血用血液の在庫状況によっては、400ml のみの受付となります。

年末年始歯科救急当番医

月 / 日	歯科医院（診療時間 10:00～12:00）
12/30（金）	□新栄台歯科クリニック 新栄台 67-21 ☎ 384-1822
	□きのした歯科医院 野幌屯田町 3-5 ☎ 389-3181
31（土）	□きたまち歯科医院 大森北町 518-76 ☎ 386-1108
	□ひの歯科クリニック 東野幌町 5-20 ☎ 382-8241
	□中村歯科医院 大森扇町 3-5 ☎ 386-3331
1/1（日・祝）	□医療法人はるにれ北町クリニック歯科 大森北町 607-2 ☎ 387-5515
2（月・振休）	□きしもと歯科 上江別 424-11 ☎ 385-5534
	□中央歯科医院 中央町 1-14 ☎ 382-5859
3（火）	□佐久間歯科医院 大森ひかり町 34-2 ☎ 387-4618
	□さいとう歯科・小児歯科クリニック 野幌東町 29-12 ☎ 382-6480

休日・祝日・年末年始当番番・医院（救急・急病）

【診療時間】内科・小児科 9:00～17:00 / 外科系 9:00～翌朝 9:00（■印の医療機関は診療時間が異なります）

※都合により変更される場合があります。新聞紙上または北海道救急医療情報案内センター（☎ 0120-20-8699、携帯電話からは 011-221-8699）、江別市消防本部（☎ 382-5453）、江別医師会のホームページで確認ください。



月 / 日	内 科・小 児 科	外 科 系
12/4（日）	□高橋内科医院三番通りクリニック（内科のみ） 大森ひかり町 32-1 ☎ 387-7788 □あずま子ども家庭クリニック（小児科のみ） 野幌住吉町 25-10 ☎ 385-2500	□溪和会江別病院 野幌代々木町 81-6 ☎ 382-1111
11（日）	□おおあさクリニック 大森中町 2-17 ☎ 388-2233	□江別谷藤病院 幸町 22 ☎ 382-5111
18（日）	□緑苑クリニック（内科のみ） 野幌末広町 2-12 ☎ 381-6490 ■江別市立病院（小児科のみ） 若草町 6 ☎ 382-5151（診療時間 8:30～17:00）	■江別市立病院 若草町 6 ☎ 382-5151（診療時間 8:30～翌朝 8:30）
23（金・祝）	■ゆきざさ循環器内科 野幌屯田町 23-19 ☎ 384-1000（診療時間 8:30～17:00）	□溪和会江別病院 野幌代々木町 81-6 ☎ 382-1111
25（日）	□内科循環器科白樺通りクリニック（内科のみ） 野幌若葉町 40-11 ☎ 383-7111 ■とがし小児科（小児科のみ） 野幌松並町 25-2 ☎ 385-0150（診療時間 8:30～16:00）	□江別谷藤病院 幸町 22 ☎ 382-5111
30（金）	□ささなみ内科クリニック 野幌町 66-2 ☎ 382-3373 □江別谷藤病院（内科のみ） 幸町 22 ☎ 382-5111	□江別谷藤病院 幸町 22 ☎ 382-5111
31（土）	■江別市立病院 若草町 6 ☎ 382-5151（診療時間 8:30～17:00）	■江別市立病院 若草町 6 ☎ 382-5151（診療時間 8:30～翌朝 8:30）
1/1（日・祝）	□みはらしクリニック 元江別 890-15 ☎ 384-3184 □溪和会江別病院（内科のみ） 野幌代々木町 81-6 ☎ 382-1111	□溪和会江別病院 野幌代々木町 81-6 ☎ 382-1111
2（月・振休）	□高橋内科医院（内科のみ） 大森扇町 3 ☎ 386-5222 □溪和会江別病院（内科のみ） 野幌代々木町 81-6 ☎ 382-1111 □ウルトラ内科小児科クリニック（小児科のみ） 大森栄町 11-9 ☎ 688-8801	□溪和会江別病院 野幌代々木町 81-6 ☎ 382-1111
3（火）	□はまもと内科クリニック 上江別東町 4-27 ☎ 788-7636 □野幌病院（内科のみ） 野幌町 53 ☎ 382-3483	□野幌病院 野幌町 53 ☎ 382-3483
●産婦人科救急夜間相談 ☎ 622-3299【さんぷきゅうきゅう】 札幌市産婦人科救急電話相談（年間全日対応 19:00～翌朝 7:00）		
●北海道小児救急電話相談（お子さんの急な病気やけが） ☎ 232-1599 または # 8000（年間全日対応 19:00～翌朝 8:00）		
●江別市夜間急病センター ☎ 391-0022（錦町 14-5）内科・小児科（年中無休）診療時間 19:00～翌朝 7:00 受付時間 18:30～翌朝 6:30		

無料相談窓口

※年末年始・祝日は休みます。

暮らし

- ▶**税務相談** (要予約) : 12/21 (水)、1/18 (水) 13:00 ~ 16:00 市民税課 ☎ 381-1012
※予約は前月の1日から受付。
- ▶**一般相談** : 月~金曜日 8:45 ~ 17:15 市民相談所 ☎ 381-1021
- ▶**家庭生活悩みごと相談** : 毎週月曜日 10:00 ~ 15:00 総合社会福祉センター ☎ 385-1234、毎週水曜日 10:00 ~ 15:00 にこにこ相談室 (総合社会福祉センター内) ☎ 389-7830、毎週木曜日 10:00 ~ 15:00 市役所大麻出張所 ☎ 382-4855
- ▶**悩みごととテレホン相談** : 火・金曜日 10:00 ~ 15:00 総合社会福祉センター ☎ 389-7830
- ▶**消費生活相談** : 月~金曜日 9:00 ~ 17:00 市役所第二別館2階江別市消費生活センター ☎ 381-1026、12/9 (金) 10:00 ~ 16:00 市役所大麻出張所 ☎ 382-4855



健康

- ▶**女性の健康相談** (要予約) : 12/13 (火) 13:30 ~ 15:30 江別保健所 ☎ 383-2111
※予約は前日 16:00 までに。秘密厳守。
- ▶**心の健康相談** (要予約) : 12/15 (木) 13:30 ~ 16:00 江別保健所 ☎ 383-2111 ※予約は前々日 12:00 までに。精神科受診歴のある方は要相談。
- ▶**へるすあっぷ (生活習慣病予防) 相談** (要予約) : 12/5、12、26 いずれも月曜日 10:00 ~ 12:00 保健センター ☎ 385-5252
- ▶**こころと体の健康相談** : 月~金曜日 9:00 ~ 17:00 保健センター ☎ 385-5252
- ▶**親子健康相談** : 12/19 (月) 9:30 ~ 11:00 保健センター ☎ 385-5252

子育て・教育

- ▶**乳幼児の子育て相談** : 月~金曜日 9:00 ~ 17:00 子育て支援センターすくすく ☎ 381-1714
- ▶**子どもの発達相談** : 月~金曜日 8:45 ~ 17:15 子ども発達支援センター ☎ 385-1015
- ▶**子育てテレホン相談** : 月~金曜日 10:00 ~ 12:00 相談室 (教育委員会内) ☎ 384-7005
- ▶**家庭児童相談** : 月~金曜日 9:00 ~ 17:00 子育て支援課 ☎ 381-1236
- ▶**ひとり親・家庭相談** : 月~金曜日 9:00 ~ 17:00 子育て支援課 ☎ 381-1236
- ▶**子育て支援コーディネーター** : 月~金曜日 10:00~16:00 子育て支援室内 ☎ 381-1126
- ▶**教育相談** (要予約) : 12/6、13、20 いずれも火曜日 10:00 ~ 12:00 青年センター2階サークル室3 ※臨床心理士 (スクールカウンセラー) が相談に応じます。
申込・詳細…教育支援課 ☎ 384-7830
- ▶**いじめ・不登校相談** : 月~金曜日 10:00 ~ 17:00 教育支援課 ☎ 382-4044
- ▶**子ども電話相談** : 月~金曜日 10:00 ~ 17:00 教育支援課 ☎ 384-7830
- ▶**ヤングテレホン** : 月~金曜日 13:00 ~ 17:00 相談室 (教育委員会内) ☎ 383-8009

福祉

- ▶**認知症の悩みごと相談** : 毎週水・木曜日 10:00 ~ 15:00 いきいきセンターさわまち ☎ 387-5657、毎週木曜日 10:00 ~ 15:00 総合社会福祉センター ☎ 389-7830
- ▶**高齢者総合相談** : 月~土曜日 8:45 ~ 17:15 江別第一地域包括支援センター ☎ 389-4144 月~金曜日 8:30 ~ 17:30、土曜日 8:30 ~ 12:30 江別第二地域包括支援センター ☎ 389-5420 月~土曜日 9:00 ~ 17:40 野幌



- 第一地域包括支援センター ☎ 381-2940 月~金曜日 8:30 ~ 17:00、土曜日 8:30 ~ 12:30 大麻第一地域包括支援センター ☎ 388-5100
- ▶**精神障がい回復者生活相談** : 月~金曜日 10:00 ~ 15:00 あすか就労継続支援施設 ☎ 382-0660
- ▶**障がい福祉相談** : 月~金曜日 8:45 ~ 17:15 障がい者支援センター (いきいきセンターさわまち内) ☎ 802-5004

行政・法律

- ▶**法律相談** (要予約) : 12/8 (木)、22 (木) 13:00 ~ 15:00 市民相談所 ☎ 381-1021
※申込は、月初め平日初日 8:45 から電話で受付。各相談日先着5名。
- ▶**人権相談** : 12/15 (木) 13:00 ~ 15:00 市民相談所 ☎ 381-1021 ※当日随時受付
- ▶**行政相談** : 12/22 (木) 13:00 ~ 15:00 市民相談所 ☎ 381-1021 ※当日随時受付



その他

- ▶**金融相談** (要予約) : 12/6 (火)、20 (火) 10:00 ~ 15:00 江別商工会議所 ☎ 382-3121
- ▶**犯罪被害者相談** : 月~金曜日 8:45 ~ 17:15 市民生活課 ☎ 381-1093 ※秘密厳守
- ▶**若者就労相談** (要予約) : 各日6名まで。12/13、20、27、1/10 いずれも火曜日 10:00 ~ 17:00 市民活動センターあい、12/9、16 いずれも金曜日 10:00 ~ 16:00 中央公民館、12/22 (木) 10:00 ~ 16:00 野幌公民館 申込・詳細…岩見沢地域若者サポートステーション ☎ 0126-25-0601 (月~金曜日 10:15 ~ 17:15)



江別市立病院

心臓が悪い人は納豆を食べたらダメ？

循環器科主任部長 青木 健志 (けんじ)

「心臓が悪い人は納豆を食べたらダメなんですか？」と、時々聞かれることがあります。確かに納豆を食べてはいけない患者さんがいますが、それは心臓病の人すべてではなく、ワーファリンという薬を飲んでいる人の場合です。

ワーファリンというのは、血栓を溶かしたり、予防したりする薬で、いわゆる血をサラサラにする薬の一つです。同薬を服用中に納豆を食べてしまうと、納豆に含まれるビタミンK (正確には納豆菌が腸の中でビタミンKを作ります) が、ワーファリンの働きを抑えてしまい、薬が効かなくなってしまうのです。

同じように血をサラサラにする薬の中にアスピリンという薬があります。ワーファリンと少し名前が似ていますが、この薬はビタミンKとは無関係なので納豆を食べても問題ありません。

ワーファリンを飲んでいる人は、納豆だけでなく、青汁やクロレラもビタミンKをたくさん含んでいるため口にする事ができません。北海道ではあまり一般的ではないかもしれませんが、クレオパトラが好んでいたとされるモロヘイヤも、同じ理由で避けなければなりません。

ワーファリンを飲まなければならない人は、弁膜症の手術をして人工の弁に取り替えた人や、心房細動という不整脈があつて血栓のできる危険性が高い人、足や肺の血管に血栓ができてしまった人などです。うっかり納豆などを食べてしまうと、血栓ができてしまう危険性が高まりますので絶対にやめてください。

人工弁の方は残念ながらワーファリン以外の選択肢がないのですが、心房細動の方や、足や肺の血管の血栓症の方には、最近ではビタミンKの影響を受けない血栓予防の薬が出てきています。納豆は諦めていたけれど、やっぱりどうしても食べたいという人は担当医に相談してみましよう。ただし、ワーファリンに比べると少々 (かなり?) 値段が高いので、変更してもらう場合はその点についてもよくご相談ください。



江別市の人口と世帯 H28.11.1 現在(前月比)

119,299人 (49人 増)

56,077世帯 (30世帯 増)

1・2・3・4 第一小の新校舎に歓声響く

江別第一小学校の新校舎が完成し、木のぬくもりを感じる教室に児童たちは大喜び。

新校舎の屋上には、まちを一望できるフリースペースもあり、児童たちは、真新しい校舎で楽しい学校生活を過ごしています。



5・6 プレママ・プレパパフェス in えべつ

11月3日(木・祝)に保健センターで、出産を迎える人や、妊娠を考えている人などを対象にしたイベントが行われました。参加者は重さ8キログラムのジャケットを身に付ける妊婦体験や、赤ちゃんのオムツ交換などを体験しました。



ベジフルフラワーアーティスト
野菜ソムリエ 木田 靖代の
江別産食材レシピ



今回の江別産食材 >>> ニンジン

豊富なβ-カロテンは風邪予防にも強い味方！特に皮の付近に栄養がいっぱいです！市内では黄色や紫色などカラフルなものや越冬ニンジンも手に入ります。



食卓を彩る☆クリスマスを華やかに演出！

ニンジンのひらひらリボンサラダ [2人分]

材料

- 【ニンジンソース】※作りやすい量：【サラダ】●は江別産を使用
- ニンジン……………中1本
 - みそ……………大さじ1
 - オリーブオイル…50cc
 - ニンニク……………少々(すりおろし)
 - ニンジン……………中1本
 - オレンジ……………1個
 - かいわれ大根…適量
 - 塩……………小さじ1/2(塩もみ用)

【ニンジンソースの作り方】

- 1 ニンジンはよく洗い、皮ごとすりおろす。
- 2 ①の器に材料全部を入れてよく混ぜ合わせる。

【サラダの作り方】

- 1 ニンジンはよく洗い、皮つきのままピーラーでリボン状にスライスする。
- 2 ①を塩もみし、しんなりしたら手で絞ってしっかり水気を切る。※味見をして、しょっぱかったら水で洗い流して味を調える。
- 3 オレンジは、果肉周りの白い部分もすべて皮をむいて、横半分に切り、それぞれ8等分くらいの食べやすい大きさに切る。
- 4 ②と③を合わせ、食べる直前にニンジンソース(半量くらい。お好みで調整する)であえて、器に盛り付ける。かいわれ大根を飾ってできあがり。



「e-レピ」アンケートを実施中！

ご意見ご感想をお寄せください。アンケートは右のQRコードから



◆ 札幌信用金庫は平成28年12月2日に創立95周年を迎えました。日頃のご愛顧に感謝申し上げます。◆

新本店ビル完成記念 **個人ローン特別金利キャンペーン** 平成29年4月28日(金)まで

<p>カーライフプラン</p> <p>変動金利 保証料含む</p> <p>年1.90%</p>	<p>教育プラン</p> <p>変動金利 保証料含む</p> <p>年2.00%</p>	<p>リフォームプラン</p> <p>変動金利 保証料含む</p> <p>年2.20%</p>
--	---	--

お借入時は保証料不要！
保証料は融資利率に含まれており、別途一括払いは不要です。
※当金庫及び保証会社の審査結果によっては、ご希望に添えない場合がございますのでご了承ください。
※左記利率は平成28年11月10日現在です。

商品内容の詳細や仮審査申込みはコチラ

パソコンの場合 さっしん 検索

スマホの場合 右記QRコードから

江別支店/秋ヶ岡1-5 ☎385-3111
野幌支店/野幌町62 ☎382-2530
大麻支店/大麻東町14 ☎386-5511
五丁目支店/向ヶ丘2-2 ☎385-2511

しあわせの窓口 **さっしん** 札幌信用金庫

0120-865.634
http://www.sasshin.co.jp